

~~File 1.247.1~~

Case
FRC
13476

[J. F. André]

ENTRETIENS

DE

Z E R B È S,

ROI DE LYDIE,

ET

DE SON MINISTRE,

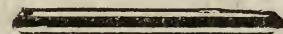
Sur la situation des affaires de son Royaume.

QUESTIONS

Soumises à l'examen des Cabinets politiques.

DÉDIÉES AUX PUISSANCES

DE L'EUROPE.



A B E R N E,

Chez la Société Typographique;

1 7 8 8.

THE NEWSPAPER
& LIBRARY

FRC

1.247.1

Case

FRC

13476

ENTRÉE

DE

LE 15

NOUVEAU

ET

DE FONDATION

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

A PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

DE LA SOCIÉTÉ DE LA VILLE DE PARIS

A U X

PUISSANCES DE L'EUROPE.

A QUI dois-je offrir un Ouvrage qui concerne le bonheur des Peuples, sinon à ceux qui en sont les principes ? Puissances de la terre, c'est donc à vous que je dois le dédier. Rois, ferez-vous assez généreux, pour pardonner à ma témérité ? Le glaive menace-t-il encore les Sujets qui osent peindre les malheurs des Peuples, en découvrir les causes, & chercher le remède dans les bornes de l'autorité ? Veillez à notre bonheur, puisque vous en êtes les dépositaires : nos larmes se sécheront, dans l'espérance d'un avenir plus doux. Vos querelles particulières n'ont-elles pas assez ensanglanté la terre ? Il est temps que le genre-humain respire l'ivresse du pouvoir absolu. N'a-t-elle pas épuisé la source de nos infortunes ? Unis pour opprimer, ne le ferez-vous jamais pour rendre heureux ? Avez-vous confirmé cette erreur, qu'un mauvais génie présidoit à cet univers. Anéantissez une opinion qui outrage votre gloire & votre justice. Les calamités publiques seront-elles sans cesse l'objet ou le résultat de vos moyens ? Ferez-vous regretter à l'homme ses forêts, & le gland qui nourrit sa liberté ? La puissance est-elle ennemie du genre humain ? & les Dieux que l'on s'est donnés se plaisent-ils à se repaître de sang ? Est-ce impuissance de faire le bien, défaut de lumières ou de volonté, qui a fait gémir l'homme depuis six mille ans sous le poids de tous les fléaux ? Qui osera prononcer ? fût-il un tyran décidé qui voulût l'être, & s'en fît gloire ? Le germe du bonheur fût-il infecté dans sa source, tant

de vengeances ; de parricides , de victimes ; freres , amis , parens , sujets , peuples & rois , égorgés l'un par l'autre , égarés , confondus dans le sang , le meurtre ; tant d'atrocités sembleroient le prouver ? épouvantés de tant d'horreurs , qui ne se refuseroit à juger ses maîtres ? qui n'oseroit prononcer sur les motifs de ces crimes politiques ? En vain je couvre mes yeux d'un bandeau , la triste vérité l'arrache , & mes regards se portent avec effroi sur le théâtre affreux du monde , que deux cents hommes , la torche à la main , ensevelissent sous ses ruines. Je vois pourtant , dans le passé , dans le présent , l'homme acharné contre l'homme , se disputer le droit flétrissant d'affervir dans le choc des passions , de l'orgueil & de la lâcheté ; je le vois courbé sous le joug , anéanti dans les malheurs , justifier par ses bassesses & sa patience dans l'opprobre , les crimes & les cruautés de ses tyrans. Il est des momens où , le cœur navré , je vois l'esclavage comme un mal nécessaire. Les Peuples glacés de terreurs , avilis par leurs foiblesses , impuissans dans leurs outrages , muets dans leurs haines obscures , insensibles à leur anéantissement , me paroissent souffrir justement par les excès de leurs douleurs même. D'autres fois , emporté loin de moi , dans la convulsion de mes idées , sceptres , couronnes , grandeurs , je vois tous ces instrumens sacrés de nos maux , impitoyablement brisés ; & plein de l'outrage des Peuples , j'applaudis le crime , par l'excès même du crime. Dieux de cette terre si féconde en désastres , permettez que je vous somme au tribunal de la raison. D'où faites-vous dériver nos calamités ? Puisque vous nous gouvernez , il est juste de vous le demander. Si vos mains sont pures , si vos cœurs ne sont point souillés par des noirs attentats , il faudra tout imputer à l'impuissance de nous rendre heureux. Moins infortunés , l'homme a-t-il donc tant de besoins , qu'il fallût la science d'un Dieu pour les satisfaire ? Non sans doute , la raison porta son flambeau dans tous les âges , à qui voulut

en souffrir l'éclat. Qu'il environne le trône de ce point central , vous le verrez se répandre sur tout le Peuple : ce n'est donc pas impuissance , ce n'est pas défaut de lumieres. Fatale soif de la domination ! vil intérêt ! c'est toi qui séduis l'organe des Peuples ! tu ombrages les Trônes des lambeaux que le despotisme nous dispute ; & la profonde misere , instrument de tes perfides complots , creuse & assure les fondemens de notre esclavage. Ah ! seroit-il éternel ? Ce penchant de dominer est si naturel à l'homme , qu'il se cache souvent sous les livrées de la vertu ; mais puisque telle est la source des malheurs du monde , qui que vous soyez , qui vous êtes chargés de fertiliser ce terrain envahi par les ronces , opposez donc toutes vos forces aux monstres de l'orgueil , vos semblables & nos maîtres ; brisez plus d'une fois sous le poids de ce colosse semblant vous y inviter par votre intérêt , se proposer son élévation pour unique but : c'est découvrir sa petitesse , son néant ; & celui , qui pour être heureux , a besoin d'un trône , me paroît le plus vil des mortels.

Le seul moyen de fermer les plaies du genre-humain ; est de poser des bornes à l'autorité. La puissance arbitraire est un poignard enfoncé dans le corps politique , il ne respire qu'en perdant la vie ; le sang écoulé , il n'est plus. Si Dieu pouvoit être dépouillé de sa justice , le feu de sa toute-puissance chasseroit devant lui les cendres de l'univers dissous ; voudriez-vous laisser à vos enfans une arme que leur foiblesse tourneroit contre leur sein ? Hommes & peres , vous frémiriez ! Elancés sur cet instrument dangereux , vous l'arracheriez de ses débiles mains. Homme & Rois , pourquoi ne pas frémir sur vous-mêmes & sur nous. Vous tenez une arme trop forte pour vous trop craindre , pour les Peuples. L'Hydre renaissante sous le glaive d'Hercule , reprend ses têtes : le Peuple en est l'image ; mais il expire sous la puissance absolue.

Si vous aimez sincèrement vos sujets , pourquoi vous

réserver le pouvoir de leur nuire. Le passé peut-être vous inquiète sur votre sûreté. Lisez les annales du monde ; vous n'y verrez de conclusions dans les états, que celles qui sont nées de la rivalité de deux pouvoirs, de l'excès de l'une sur l'autre, ou de la puissance totale entre les mains d'un seul. En est-il encore de ces cœurs généreux qui savent immoler leur intérêt au général ? Lycurgue n'a-t-il été qu'un nom déposé dans les archives des fables ? Las de détruire, songeroit-on une bonne fois à ne soumettre l'homme qu'à l'empire des lois. ? Fatigués de guerres & de troubles, nous seroit-il permis d'aspirer au repos ? Echappés aux entraves de la féodalité, irons-nous périr sous la faux du despotisme ? Depuis deux siècles nous y marchons à grands pas. L'Europe, si féconde jadis en républiques, va donc ressembler à l'Asie. Ah ! n'en croyez pas le plaisir de commander ; il est trop acheté par la perte du genre humain.

On ne permet point à un sujet de pénétrer le voile qui couvre les mystères des Rois : mais, convaincu que le bonheur, la liberté, l'existence sont précaires sous le pouvoir absolu ; homme & citoyen, j'ai dû remplir les devoirs que ces deux titres imposent ; le reste n'est pas en ma puissance, il m'est étranger. J'ai dit mon crime, cherchant à dérober le nom du criminel : si toutefois il n'est pas permis de s'expliquer sur les Souverains de l'Europe, parler des Rois de Lydie, seroit-ce aussi un crime ?

Deux siècles avant Cyrus, régnoit en Lydie, un Prince qui avoit reçu du Ciel toutes les vertus qui font briller un Prince parmi le peuple des Rois ; il venoit orner son front de la couronne, dans un temps où les affaires étoient désespérées. Lorsque son père descendit au tombeau, l'état étoit chargé de dettes, le commerce sans crédit, l'industrie languissante : le patriotisme éteint la vertu ; & les mœurs bannies de la Cour, & reléguées à l'extrémité du Royaume, le mécontentement étoit

général. Il y avoit une foule d'étincelles de divisions qui, par leur reunion, pouvoient produire un grand incendie; il falloit au timon de l'état un homme dont le bras éprouvé ne fût pas ébranlé: par les secours qui pouvoient se faire sentir à chaque instant. Zerbès, héritier de la Couronne & des vertus qui la soutiennent, parut cet homme désiré de tout le peuple: il s'annonça par des bienfaits, diminua les impôts, éteignit les dettes autant que pouvoient le lui permettre les finances épuisées; réforma les abus de la justice; & dans moins de six mois, ce jeune Monarque fit plus de bien qu'on n'en vit quelquefois sous les plus longs regnes. Il ne manquoit plus, pour couronner tant de bienfaits, & mériter le nom des plus grands Rois, que de restreindre son autorité dans de justes limites. Les grands corps de l'Etat, écrasés sous l'autorité arbitraire, avoient livré le Royaume à la merci des Souverains; la liberté aussi inviolable que devoit l'être le culte des Dieux, n'étoit plus un effet de stricte justice, mais de pure libéralité; le moindre caprice pouvoit anéantir le seul & véritable bien des mortels. Lisbene, dont les talens étoient connus sous l'ancien regne, avoit vieilli, négligé; & même, dans une espece de disgrâce, après avoir occupé les premieres places avec intégrité, il fut victime du bien qu'il vouloit faire: son cœur conçut que les hommes sont ingrats, que le zele qui combat leurs passions excite l'indifférence, & quelquefois la haine. Dans la révolution qui suivit, sa vertu long-temps oubliée le fit enfin rappeler à la Cour: la sagesse parloit par sa bouche; on attribuoit même à la justesse de ses conseils, plusieurs fois que le Prince encore jeune pouvoit néanmoins avoir données à ses Peuples. L'amour de la vertu & du bien public prévint les rides de l'âge. Lisbene, que l'honneur de son Roi, & le bonheur des Peuples occupoient sans cesse, voulut avant de mourir, laisser à ses concitoyens un bien inestimable qui étoit peut-être encore en leur puissance, mais prêt à leur échapper la liberté. Un jour que le Roi lui confioit les destinées des hommes, & les

grands desseins qu'il méditoit pour le bonheur de ses sujets ; je vais , lui dit Lisbene , vous découvrir une source intarissable de biens , qui va vous rendre cher à toute la postérité ; j'augure assez de votre cœur pour espérer de l'indulgence , si je suis dans l'erreur , & je vous crois assez grand pour faire le bien de tous , même aux dépens du vôtre ; la vérité , la vertu , jalouses d'avoir pour disciple un Prince qui peut le soutenir & les honorer , emprunteront ma foible voix pour se faire entendre aux pieds du Trône ? Permettez-vous que je leur prête mon organe près d'un Roi si digne de les écouter ? J'aime le bien , répondit Zerbès ; on ne peut mieux me servir que de me le montrer : j'ai confiance en vous ; & si vous vous trompez dans vos vues , votre grace est dans mon cœur.

ENTRETIENS

DE

ZERBÉS ET DE LISBENE.

LISBENE.

QUE pensez-vous de la liberté ?

ZERBÉS.

Ce que j'en pense ? Mais je crois qu'elle est bonne ; j'imagine qu'il faut être libre , mais qu'il faut sur-tout obéir à son prince.

LISBENE.

Voilà l'opinion de tous les rois ; ils veulent qu'on soit libres , mais qu'on obéisse aux puissances ; comme si jamais ces deux choses devoient être séparées. Sans doute il faut obéir : le doit-on dans une chose injuste ?

ZERBÉS.

Vous m'embarrassez. Si le sujet n'est pas tenu d'obéir même dans une chose injuste , il voudra discuter chaque ordre qu'on lui donnera , pour maintenir l'obéissance & les lois , il faudra peut-être éclairer son esprit , échauffer son cœur de la flamme des bûchers. Cette idée me fait frémir ; s'il doit obéir , la soumission révoltera contre l'ordre & le souverain. Que faire dans ces extrémités ?

LISBENE.

Quel est le but de l'autorité ?

ZERBÉS.

Celui de rendre les hommes heureux.

LISBENE.

Cette autorité ne peut donc jamais être employée légitimement , si elle n'a pour but le bonheur de la société ,

B

celui de la soumission & de la dépendance ; que comme des moyens nécessaires pour en faire sortir le bonheur général : or l'injustice peut-elle y contribuer ?

Z E R B É S.

Ce n'est pas à moi que vous devez le demander. Vous me connoissez ; mon esprit peut se tromper ; mais ses erreurs ne passent point jusqu'à mon cœur.

L I S B E N E.

L'injustice , telle utilité qu'elle paroisse avoir , n'entre donc pas dans les ressorts qui produisent l'utilité publique : toute soumission à une injustice n'y contribueroit pas ; ce qui suffiroit pour qu'un souverain ne fût pas en droit de l'exiger. N'est-ce pas le desir d'écarter la violence qui nous a réunis sous un chef ? Or toute injustice est une violence qui tend à écarter les hommes les uns des autres ; elle sappe les fondemens de la société : la soumission que produiroit une injustice est donc opposée à l'intérêt général. On ne peut donc jamais l'exiger.

Z E R B É S.

Si toutefois le souverain se chargeoit des conséquences , ne feroit-il pas en droit de forcer ?

L I S B E N E.

Le juste & l'injuste existoient avant qu'il y eût des rois & des sujets : les lois éternelles sont avant celles de l'homme ; elles ne doivent point lui être subordonnées.

Z E R B É S.

Comment donc prévenir les murmures , les oppositions à la volonté du monarque ? Cet inconvénient me paroît de conséquence : les idées du juste & de l'injuste se modifient dans tous les cerveaux.

L I S B E N E.

On obéit volontiers aux lois qu'on s'est données , mais celles du caprice & du despote sont-elles aussi sacrées , aussi justes ? Ont-elles aussi directement le bonheur public pour objet ? Vous ne le croyez pas ? Ni moi. On murmure toujours de fléchir sa volonté sous un pouvoir arbitraire. Cela n'est point dans le cœur humain ; toute

(11)

violence le souleve , le révolte : mais une loi à laquelle on n'a aucune part , n'est-elle pas arbitraire à l'égard de celui qui doit la suivre , & qu'on y force sans consulter sa volonté ?

Z E R B E S.

Il n'est pas possible de consulter tout le monde pour promulguer une loi : ce seroit le moyen de jamais n'en avoir.

L I S B E N E.

Qui donc a fait les lois ?

Z E R B É S.

Chaque souverain est législateur dans la terre qui lui appartient.

L I S B E N E.

Qui lui a donné ce pouvoir ?

Z E R B É S.

Les Dieux & son épée. Toute puissance ne vient-elle pas d'en-haut ?

L I S B E N E.

Vous croyez donc aussi que vous êtes roi de Lydie par la grace des Dieux , & par votre épée ?

Z E R B É S.

C'est ainsi que mes aïeux m'ont transmis la couronne , & le droit de gouverner mon peuple.

L I S B E N E.

Fût-il un seul de vos aïeux assez fort pour conquérir lui seul tous les Lydiens ?

Z E R B É S.

Il n'existe pas un tel homme ; il est cependant possible qu'un homme ayant soumis son semblable , par le moyen de celui-ci , un troisième , & avec ses forces réunies , qu'il ait conquis séparément chaque individu.

L I S B E N E.

La force fait-elle droit ? Si vous dites que non , votre pouvoir n'est pas légitime , quoiqu'un long usage l'ait consacré ; si la force fait droit , la force qui l'a établi , pourra le défaire légitimement. Ainsi , le droit que votre

épée vous a donné à la couronne de Lydie ; est un droit de nullité : d'ailleurs , eussiez-vous conquis tous mes aïeux , leur volonté n'étant pas la mienne , je vous refuse obéissance de concert avec tous les Lydiens.

Z E R B É S.

Vous ne voulez pas que je doive ma couronne à mon épée ? Elle m'est heureusement assurée par un droit plus saint : vous ne niez point que les Dieux me l'aient donnée ?

L I S B E N E.

Comment me le prouverez-vous ? N'ont-ils fait cette faveur qu'à vous seul , exclusivement aux autres potentats.

Z E R B É S.

Les autres souverains , ainsi que moi , nous régnons tous sous la volonté & la direction de la divinité même.

L I S B E N E.

Où pourrez-vous me le montrer ? Toute puissance vient des Dieux , ou aucune , puisqu'il en est que nous avons vu se former par le consentement des membres de la société , qui ont déferé le commandement à un seul ; il est visible que toute puissance ne tire point son origine des Dieux. Pourquoi donc la vôtre , ainsi que celle des autres , ne se seroit pas formée à l'imitation de celle-ci ? Puisque vous ne pouvez alléguer aucune preuve en faveur de votre sentiment , le temps où les Dieux sont descendus pour vous honorer du pouvoir suprême , & vous élever à eux-mêmes ? Vous l'ont-ils donné ces Dieux à des conditions , ou non ? S'il existe des conditions , montrez les : s'il n'en existe point , quelle preuve aurez-vous ? Si l'homme est par-tout le même , soit pour le physique ou le moral , à quelques nuances près , pourquoi un pouvoir qui vient des Dieux , est-il si différent de lui-même ? Il me semble qu'ils sont uniformes dans le gouvernement de chaque autre espece.

Z E R B É S.

Il faut cependant que cela soit ; car on me l'a toujours dit.

L I S B E N E.

Cela pourroit bien ne pas être aussi ; les tyrans , les monstres , tous ceux qui se font un jouet de la vie , des biens , de la liberté de leurs sujets , les croyez-vous aussi de la même origine ?

Z E R B É S.

On dit qu'ils ont été donnés pour punir les peuples.

L I S B E N E.

Mais sous de tels rois le méchant devient l'ami du prince ; le juste seul est puni , ont-ils été donnés pour punir les justes ?

Z E R B É S.

On ne peut pénétrer les voies de leur providence ; ils veulent peut-être éprouver si l'homme mérite leurs bienfaits.

L I S B E N E.

Et vous ne trouvez pas de moyens de le faire plus digne de leur majesté : il a fallu des scélérats pour essayer si le juste sera ferme : mais ces Dieux savent tout. Cette preuve est inutile , dangereuse , outrageante pour la divinité , pour le juste qui a plus besoin d'être soutenu dans sa fragilité , que d'y être ébranlé. Pourquoi donc recourir à leur ministère ? Le pouvoir des rois en est-il moins sacré pour être plus humain ?

Z E R B É S.

Il faudra donc que je ne regne qu'au gré de mes peuples ; aujourd'hui leur chef , peut-être demain leur égal !

L I S B E N E.

Si vos sujets vous rejettent d'un consentement unanime , que votre pouvoir soit divin ou non , il faudra cesser de régner. Car il est visible alors que c'est l'Eternel qui les soulève contre vous : si cela n'est pas , comme on vous a choisis à des conditions , il est probable que vous ne les aurez pas remplis.

Z E R B É S.

Il faut cependant que cela soit , puisque vous ne tenez votre couronne ni des Dieux ni de votre épée. Vous n'i-

imaginez pas que tout le genre humain se soit soumis à une centaine d'hommes, sans aucunes conditions ?

L I S B E N E.

Mais je m'étonne que cela vous paroisse indigne de la majesté des rois ! Rien au commander ne la relève plus que d'avoir mérité de commander aux autres hommes, être dépositaire du bonheur public. Des hommes libres vous ont choisi librement pour les gouverner. Quel aveu pour votre sagesse ! quel triomphe plus beau pour la vertu !

Z E R B É S.

Voilà donc un contrat passé entre mes peuples & moi.

L I S B E N E.

Et les conditions de ce contrat formeront l'espece de gouvernement, & donneront l'autorité aux lois. Vous convenez aisément que les hommes pourront obéir avec moins de contrainte à ces lois, puisqu'elles sont le résultat de la volonté de tous. Tant qu'elles seront en sûreté sous la vigilance & la bonne foi du monarque, il y aura ce qu'on appelle liberté politique ; car on est libre, toutes les fois qu'on obéit à sa volonté. Cette liberté est le bien de tous. Pouvons-nous encore demander si elle est un bien, si on peut la violer injustement ?

Z E R B É S.

Quel est l'effet d'un contrat ? il est visible qu'on ne le peut.

L I S B E N E.

Qui donc veillera à sa conservation ?

Z E R B É S.

Le souverain, dépositaire du bonheur général.

L I S B E N E.

Et si le souverain l'anéantit ?

Z E R B É S.

On l'en empêchera sans doute.

L I S B E N E.

Or, qui peut avoir ce droit, sinon ceux qui lui ont donné le pouvoir au-dessus des autres.

(15)

Z E R B É S.

Il est visible que c'est au peuple à y veiller.

L I S B È N E.

Il doit donc en avoir le pouvoir ; & par-tout où il en sera dépouillé, il est censé n'être plus libre : mais la Lydie le peut-elle encore ? En un mot , nous sommes libres ou esclaves.

Z E R B É S.

Vous êtes libres ? Le nom d'esclave avilit encore plus le monarque que ses sujets ; puisque l'un fut un tyran adroit, l'autre ne fut que crédule , ignorant & foible ; & jamais mon intention ne fut d'avilir mes peuples : ce seroit flétrir ma gloire & ma puissance.

L I S B È N E.

Sans doute , il est plus beau de commander à des hommes qu'à leurs ombres ; & l'esclave n'est que l'ombre de l'homme ; mais cette liberté que vous nous attribuez , où la trouverons-nous ?

Z E R B É S.

N'est-on pas libre , lorsqu'on n'obéit qu'aux lois ?

L I S B È N E.

Sous le despote on obéit aux lois , puisque sa volonté en est une. Appelez-vous cela liberté ?

Z E R B É S.

Le despote n'est retenu ni par l'honneur qui n'existe point chez lui , ni par l'amour du peuple qu'il asservit , ni par l'amour de la vertu incompatible avec la servitude ; mais dans une monarchie les lois sont confiées à l'honneur , à la vertu & au patriotisme. Leur frein sacré en impose au monarque qui voudroit les enfreindre. Lydiens ! voilà votre liberté ; elle fleurit à l'ombre du trône , cultivée par le patriotisme , l'honneur & la vertu.

L I S B È N E.

Croyez-vous que l'on puisse manquer d'honneur , de vertu , de patriotisme ?

Z E R B É S.

On ne le demande jamais aux rois ; leur cœur leur sert

d'asyle & de rempart , lorsque tout abandonne ces précieuses divinités.

L I S B E N E.

Tous les rois n'en sont pas idolâtres ; il est un autre Dieu plus puissant à qui l'on sacrifie aussi l'intérêt.

Z E R B É S.

Vous vous trompez ; l'intérêt du roi est d'être toujours fidele à la vertu , ainsi qu'à l'honneur.

L I S B E N E.

Cela devrait être. Mais connoît-on toujours son véritable intérêt ?

Z E R B É S.

Le cœur a ses lumieres , ainsi que la raison. Il ne faut pas être instruit beaucoup , pour savoir que cela est juste.

L I S B E N E.

Et moi je pense que c'est là l'effort des plus sublimes connoissances. Et s'il est des rois qui aient violé le droit des peuples , croyez qu'ils n'étoient pas vraiment éclairés. Lorsqu'on me nomme un tyran , j'impute sa tyrannie à son ignorance. Quoiqu'il en soit , il est certain qu'il y a eu de méchans souverains. Quelle en fut la cause , sinon leur intérêt ?

Z E R B É S.

Peut-être leurs passions.

L I S B E N E.

Intérêt , passions , ignorance , quel que soit le motif qui engage & pousse à la tyrannie , il suffit pour moi qu'il existe des hommes qui abusent du pouvoir souverain ; l'honneur , la vertu & le patriotisme ne sont donc pas toujours un rempart assuré pour la majesté des lois ?

Z E R B É S.

Je suis forcé d'en convenir ; mais mon cœur dément mon esprit.

L I S B E N E.

Ce n'est donc pas assez d'avoir de bonnes lois pour établir la liberté ; il faut encore quelqu'un qui les protege ,
&

& fasse , pour ainsi dire , vivre ces organes de Dieux. L'honneur , la vertu , l'amour de la patrie , en sont les plus fermes soutiens ; mais l'homme de sa nature , étant chose légère , inconséquente , plus mobile , plus variable qu'une plume qui seroit le jouet des vents , ces sentimens n'y germent pas toujours : ce sont des plantes dont les racines sont si peu profondes , que le moindre vent les arrache & les disperse au loin. Convenez-vous de ce principe ?

Z E R B É S.

Je le nierois en vain ; la foiblesse de l'homme est aussi connue que l'ombre qui l'accompagne : image de son corps , sa mobilité représente aussi celle de son ame.

L I S B E N E.

Il faut donc aussi que vous conveniez de cette autre vérité ; que par-tout où les lois sont confiées à un seul homme qui peut plier à son gré leur véritable inflexibilité , ces lois n'ont qu'une existence précaire. On n'est donc pas toujours libre , pour avoir des lois ; il faut aussi qu'elles ne puissent être violées impunément ; ou plutôt qu'il existe un corps qui en prévienne l'infraction.

Z E R B É S.

S'il arrivoit que ce corps y portât lui-même atteinte , ne seront-ce pas des hommes ? N'auront-ils pas des passions ? Leur intérêt agira-t-il moins vivement sur eux que sur un monarque ? Les femmes d'honneur , de vertu , de patriotisme , prendront-elles une consistance plus ferme dans le cœur d'un roi ? L'opposition de leur sentiment n'ouvrira-t-elle pas une porte aux divisions intestines ? Qui fait si , après avoir subjugué le souverain , ils ne s'en approprieront pas les droits ? Le monde offrit plus d'une fois cet exemple dangereux. Mais que ferez-vous de votre souverain ? Il jouit de la souveraineté , ou il n'en jouit pas : s'il n'en réunit pas le pouvoir , ce n'est que le phantôme , & non la réalité d'un roi ; s'il en jouit , elle doit être entière , indépendante , subordonnée à elle seule , comme la divinité qui règle les destinées de l'univers.

Une souveraineté qui rendroit compte de ses actions n'en feroit pas une ; une souveraineté qui seroit liée , seroit en même temps le plus haut degré de puissance , & ne le seroit pas , puisqu'elle reconnoitroit quelque chose au-dessus d'elle ; ce qui implique contradiction. Si les lois sont exposées sous l'autorité d'un monarque , elles le seront également par le corps destiné à les faire fleurir ; si la liberté s'éteint entre ses mains , cette flamme de l'homme ne s'éteindra pas mieux entre les leurs ; si vous pensez qu'ils puissent conserver la majesté des lois & l'empire de la liberté ; puisque leur pouvoir se confond avec celui du monarque sous des noms différens , le monarque pourra comme eux veiller à leur conservation & à leur sûreté. Ce corps intermédiaire devient donc inutile , & l'honneur du souverain ne s'avilit point par un partage qui le détruit.

L I S B E N E.

Je pense comme vous ; que le caractère de la souveraineté est l'indépendance : mais ici vous confondez les idées ; la souveraineté n'est point le souverain ; la première réside dans le peuple , l'autre n'en est que le ministre.

Z E R B É S.

Si ce n'étoit pas à moi que vous confiez vos opinions , je vous regarderois comme le plus dangereux de mes sujets , & digne de toute la sévérité des lois.

L I S B E N E.

Ce n'est point par les supplices qu'on détruit les vérités. Je conçois que celle-ci ne flatte point l'amour-propre ; toutefois la chose est telle que je l'ai dite. La souveraineté n'est-elle pas le transport du droit de chacun des membres d'une société sur un ou plusieurs ?

Z E R B É S.

Oui , puisque vous ne voulez point que je la tiennne ni de mon épée ni des Dieux.

L I S B E N E.

Or , on ne donne point ce que l'on n'a pas.

Z E R B É S.

Cela est encore vrai.

L I S B E N E.

Le peuple , en donnant la souveraineté , la possédoit donc : d'où il suit qu'elle résidoit dans le peuple.

Z E R B É S.

Fort bien ; mais par cela même , qu'il l'a donnée , il ne l'a plus ?

L I S B E N E.

Elle est inaliénable par les conditions qui accompagnent ce contrat.

Z E R B É S.

Puisqu'on la donne , il faut bien qu'on ne puisse l'aliéner ?

L I S B E N E.

Songez à son but ; l'utilité publique. Donc , si le souverain , loin de la promouvoir , nuit à cette utilité ; le pouvoir souverain retourne à sa source ; il seroit singulier que les hommes se livrassent pieds & mains liés à leur semblable. Cet acte ne seroit point celui de la foiblesse éclairée par les dangers , inquiète à sa conservation , & prompte à trouver des moyens si efficaces ; ce seroit non l'acte d'une collection très-raisonnable , mais celui d'une troupe insensée. Lorsqu'on donne la souveraineté , c'est bien moins l'aliéner que la confier pour un temps : or , celui à qui on la prête , est assurément considéré moins comme possesseur titulaire , qu'un dépositaire pur & simple ; c'est un homme à qui je remets la régie de mes biens : cet acte ne le rend pas le maître ; mais tant qu'il est fidele aux conditions , sans être propriétaire , il en partage l'usufruit ?

Z E R B É S.

Vous voulez donc absolument un corps qui veille à l'exécution des lois fondamentales.

L I S B E N E.

Un républicain ne s'expliqueroit pas avec plus de justesse. Il faut veiller à ces lois fondamentales qui , par leur

nature , font telles que le souverain ne peut les altérer.

Z E R B É S.

Quoi ! je ne pourrai changer une loi ? Songez donc que la législation est une prérogative de la souveraineté.

L I S B E N E.

Souveraineté & souverain font deux choses différentes. Souveraineté désigne le pouvoir du peuple ; souverain celui à qui on le confie. Par le transport de la souveraineté , on ne donne que le pouvoir de veiller au dépôt des lois fondamentales.

Z E R B É S.

Celui là n'emporte t-il pas avec lui le droit d'abroger des lois , ou d'en faire de nouvelles ?

L I S B E N E.

Il y auroit contradiction ; car le dépositaire muni de ce pouvoir , pourroit à l'instant faire une loi qui rendroit nul ce que le peuple auroit résolu ; & ce n'est pas dans cette intention que les peuples se sont donnés des rois.

Z E R B É S.

Je ne suis donc que le dépositaire des lois fondamentales que les Lydiens se sont données pour leur avantage mutuel.

L I S B E N E.

Cela est encore vrai.

Z E R B É S.

Si les choses étoient comme vous les dites , vous n'eussiez pas trouvé une seule personne qui eût voulu se charger d'un si pesant fardeau.

L I S B E N E.

Cela prouve que les rois qui ont tant de plaisir à régner , regardent plutôt l'état comme un patrimoine , que comme un dépôt ; mais ils ont tort , & cette erreur a souvent causé les malheurs du monde.

Z E R B É S.

Et quel dédommagement un roi aura-t-il pour immoler son repos au bonheur général.

L I S B E N E.

Le bonheur de tous , la plus douce des récompenses pour une ame vertueuse , sensible & bienfaisante : la reconnaissance & les hommages de tout un peuple , l'excellence & la supériorité sur chacun de vos égaux ; les honneurs rendus à votre personne qui devient sacrée , & représente le corps de la nation ; & ce privilege exclusif de ne pas laisser passer un jour sans faire des heureux , la plus belle & la plus sublime prérogative du trône.

Z E R B É S.

Puisque je suis commis pour veiller aux lois fondamentales , il y en a nécessairement : d'où il s'ensuit que si je n'en trouve aucune trace , c'est une preuve qu'elles n'auront jamais existé ; ce qui est plus que suffisant pour détruire toutes vos raisons. Or , ces lois fondamentales , où sont-elles conservées ?

L I S B E N E.

Si elles subsistent , vous êtes obligés de les faire exécuter ; c'est là votre devoir ; si elles sont perdues , vos aïeux , ou vous , êtes comptables à l'état de les avoir anéanties.

Z E R B É S.

Pourquoi ne pas avouer qu'il n'y en a jamais eu ; cela est plus probable.

L I S B E N E.

C'est la chose impossible ; car l'idée de la société suppose un ordre établi pour l'avantage commun ; celui du souverain , la destination de veiller à cet ordre ; car on a dû ériger en lois les choses qui l'ont constitué. Voilà des lois fondamentales ; & si elles ne sont plus , c'est une preuve convaincante que vos aïeux ont usurpé : vous , héritier de leur trône , vous devez restituer & payer leurs dettes , puisque vous possédez leurs biens.

Z E R B É S.

Je ne croirai jamais cela : je garderai mon autorité telle que je l'ai reçue de mon pere.

L I S B E N E.

Si vous aviez confié un de vos domaines à un homme qui en eût abusé ; que son fils voulût conserver aux mêmes conditions , que lui diriez-vous ?

Z E R B É S.

Je le chasserois.

L I S B E N E.

Vous venez de prononcer votre arrêt : vos aïeux , en détériorant les lois fondamentales , ont donné aux Lydiens le droit de vous chasser ; & s'ils ne le font pas , c'est qu'ils ne veulent pas se servir de leur droit.

Z E R B É S.

Vous me faites rire avec vos droits. Il seroit singulier que des sujets pussent renvoyer leur souverain , comme je renvois mon ministre.

L I S B E N E.

Le droit que vous avez sur vos ministres , ils l'ont sur vous : car vous n'êtes strictement que leur ministre. Il seroit singulier qu'un homme qui étoit notre égal , devenu par nos bienfaits le premier homme de l'état , ne s'en servît que pour renverser l'édifice élevé pour notre bonheur ! Soyez homme un moment , & condamnez-moi ; vous êtes Lydien , je suis Roi ; j'ai trahi les intérêts du peuple , moi ou mes ancêtres. Que me diriez-vous , si la crainte de la mort ne vous arrêtoit ?

Z E R B É S.

Vous êtes , mon cher Lisbene , un terrible réformateur : non-content de réformer les lois , l'état , vous voulez aussi réformer votre Roi ; je ne crois pas un mot de tout ce que vous dites : mais je veux voir jusqu'où vous pousserez la réforme. Je vous accorde & suppose qu'il faut des lois fondamentales : que moi souverain , je sois destiné uniquement à les faire exécuter ; que j'aie des surveillans qui examinent si je ne les annule pas : vous appelez cela usurper , vous ! Nous autres souverains , pensons différemment du vulgaire : nous nommons cela jouir de notre autorité. Passons , voilà des lois , des surveillans , & en con-

l'équence la liberté que vous trouvez bonne; mais comment répondrez-vous aux bonnes choses que je vous ai opposées sur l'établissement de mes surveillans? & comment nous y prendrons-nous pour faire des lois nouvelles? M'ôterez vous aussi ce pouvoir? Je me réjouis de me voir un roitelet en peinture: mais souffrez qu'aujourd'hui, Lisbene, je respire encore, tel qu'il sied à un Roi de Lydie.

S U I T E DES ENTRETIENS

DE LISBENE ET DE ZERBÈS.

Z E R B É S.

LEs circonstances ont amené des révolutions, le temps y en introduit tous les jours de nouvelles ; si bien que nos lois se trouvent en contradiction avec nos mœurs. Ce qui étoit illégitime n'est plus vu sous les mêmes relations : l'innocence & le crime ont changé de voiles ; il nous faut d'autres lois. Comment les ferons-nous ? Faut-il aussi que je renonce au titre de législateur ? Est-ce le peuple, est-ce le Roi qui va prescrire aux hommes les limites qui séparent le bien & le mal, le licite de ce qui ne l'est pas ?

L I S B E N E.

Jamais ce point ne dut faire de difficultés ; le Roi représente la volonté générale ; mais il ne la détermine pas. N'oublions point que les lois étant faites pour le bonheur de tous , c'est aux membres de la société à voir si la loi qu'on leur propose leur convient. Or, si le Roi a le droit de faire une loi, qu'elle ne convienne pas à la nation, la loi ne sera plus pour le bonheur général, mais pour un seul. Le tout n'est point sacrifié à la partie, l'unité ne doit pas l'emporter sur la collection. N'est-ce pas là ce que la raison dicte aux hommes de tous les temps & de tous les lieux ?

Z E R B È S.

Z E R B É S.

Cela ne put jamais varier : mais un seul sait mieux ce qui convient à tous, qu'une multitude capricieuse, conduite par la fougue de ses passions, ne peut le savoir. Un seul doit donc être chargé des lois ?

L I S B E N E.

Qu'un seul sache mieux quel est l'intérêt de tous, que la multitude, c'est ce qu'il y a de plus incertain. Il pourroit aussi se tromper sur l'intérêt général, & n'être éclairé que sur le sien : s'il vient à se tromper, que sa volonté fasse loi, son erreur va perdre la société. Quand on lui a confié les rênes de l'état, c'étoit pour le conduire, jamais pour le bouleverser. Le droit de faire des lois, approprié à un seul, est donc une violation manifeste, une usurpation contre l'intention générale, un abus qui peut perdre l'état entre les mains de celui qui devoit le sauver, un instrument qui, d'un Roi bon & foible, va faire un souverain plus dangereux que s'il étoit méchant, mais éclairé. Il est évident qu'une telle institution est contraire à la nature des choses.

Z E R B É S.

Et vous voulez de bonne foi que je renonce à faire des lois, parce que je puis me tromper sur les choses qui conviennent à tous ?

L I S B E N E.

Il est naturel que sachant mieux leurs besoins, ils aient le pouvoir d'y remédier : l'intérêt personnel donne des lumières qu'on n'auroit pas sans lui.

Z E R B É S.

Parce que si je me trompois, mon erreur seroit funeste à tout le monde ?

L I S B E N E.

Et qu'un homme ne doit pas avoir le droit de perdre tout le monde, parce qu'il se fera mépris.

Z E R B É S.

On craint aussi que je ne sois méchant, ou trop bon ?

L I S B E N E.

L'un & l'autre fait également un pauvre Roi : on est tyran par foiblesse , autant & plus souvent que par méchanceté. De tous les vices c'est le pire.

Z E R B É S.

Voilà ce qui m'ôte la législation !

L I S B E N E.

Voilà ce qui doit vous l'ôter , puisqu'une seule de vos volontés pourroit anéantir toutes les volontés des autres ; sapper les lois fondamentales , & détruire la société dans son premier principe.

Z E R B É S.

Je ne l'aurois jamais cru , mon cher Lisbene , & ne le croirai de ma vie. Si mon pouvoir n'étoit pas légitime , on se fût opposé à mon usurpation ; on ne l'a pas fait , car seul je ne suis pas plus fort que tous. Laissez-moi donc mon droit. Vous supposez qu'on n'a fait les souverains que pour faire exécuter les lois , & moi je proteste qu'on ne les a fait que pour en donner. Votre principe étant faux , toutes vos conséquences sont nécessairement des erreurs.

L I S B E N E.

Il est possible qu'un homme plus éclairé , plus sage que les autres , ait proposé ce qu'il a jugé le plus convenable à leur bonheur ; cela même est le plus vraisemblable ; il aura mérité leur confiance ; & ses opinions , après avoir été pesées , auront eu la sanction des lois : mais sa sagesse n'étant que celle d'un homme , on a dû craindre qu'elle ne bronchât ; que l'intérêt ne la corrompît , que ses passions ne la troublassent , & qu'un caprice , une erreur ne perdissent tout. C'en est assez pour qu'il n'ait pu obtenir le droit de législation , sur-tout dans un temps où chaque homme jouissant d'une indépendance entière , devoit craindre de la perdre plus qu'à présent.

Z E R B É S.

S'ils étoient plus jaloux de leur liberté , la violence qu'il falloit repousser en fit faire le sacrifice avec moins

de contrainte ; & ce sentiment dût être proportionné au nombre des dangers qui les assiégeoient.

L I S B E N E.

Quand le fait seroit vrai , le genre humain auroit encore droit de réclamation ; car il n'est pas fait pour le plaisir d'une centaine d'hommes : ce n'est pas pour eux que la puissance éternelle les fit sortir du néant.

Z E R B É S.

Si mon pouvoir n'est pas naturel , Lydiens ! pourquoi n'avez vous pas réclamé ? Ce silence prouve contre vous ; il affermit mes droits.

L I S B E N E.

Les peuples ont perdu leurs droits : mais cela ne justifie pas les vôtres.

Z E R B É S.

Vous m'étonnez ! Comment cela s'est-il donc opéré ?

Z E R B É S.

On avoit , par reconnoissance , laissé l'autorité aux enfans d'un homme qui avoit bien servi l'état : ceux-ci ayant l'autorité en main se sont crus dispensés de la mériter. Après plusieurs générations , les peuples n'ont plus eu assez de force pour la reprendre.

Z E R B É S.

Les peuples de qui les rois tiennent leurs forces , n'en ont pas eu assez pour les leur ôter. Voilà qui est étrange ! Tout ce que vous dites tient du prodige.

L I S B E N E.

L'ignorance , la crédulité & l'intérêt les en ont empêchés.

Z E R B É S.

Tel brute que vous supposiez l'homme , il en fait assez pour juger si le souverain remplit des conditions qu'on lui a imposées : tel crédule qu'il soit , il est difficile qu'on lui persuade qu'un roi remplit ces conditions , si toutefois il ne s'en acquittoit pas ; & l'intérêt , loin de l'assoupir , a dû le rendre vigilant , éclairé , soupçonneux & difficile à persuader. Ce n'est pas l'intérêt , ce n'est point l'igno-

rance, ce n'est pas la crédulité qui ont empêché l'homme de réclamer.

L I S B E N E.

Il faut regarder le pouvoir comme une source de biens pour celui qui en est muni ; quelquefois pour les autres, mais plus rarement. Le pouvoir souverain est comme la mer qui absorbe les richesses confiées à son aveugle impétuosité, qui dans une convulsion en rejette une partie sur le rivage. Le souverain fait qu'il ne peut être lui seul plus fort que tous les autres : ne pouvant s'approprier tout le pouvoir, il a pris le parti de le communiquer ; il a choisi pour cela ceux qui étoient les plus capables de lui résister à partager les dépouilles avec eux. Associés à son usurpation, ils l'ont fomentée, loin de s'y opposer ; voilà ce qu'a fait l'intérêt contre la liberté publique.

Z E R B É S.

Les amis du tyran sont à peine comptés, si on les compare à la nation. Pourquoi ne s'y est-elle pas opposée ? C'est que vous me contez une fable.

L I S B E N E.

Le roi s'est ligué avec ceux qui avoient le plus de talens ; ces talens en ont imposé aux autres hommes qui ont ignoré les desseins tramés contre eux ; & , lorsqu'ils s'en sont aperçus, il n'étoit plus temps de s'y opposer. Ce n'est pas la première fois que des citoyens qui avoient été l'honneur & la gloire de l'état, en sont devenus les fléaux & les pirates. Ces associations ne sont que trop communes dans les annales du malheur du monde ; & la postérité en fournit plus d'une preuve.

Z E R B É S.

Cela ne détruit point mon objection. Comment une poignée de ces associés se sont-ils soutenus contre la nation ?

L I S B E N E.

On s'est pourvu d'armes, on a marché de concert ; & les premiers qui ont voulu venger la patrie, ont payé de leur sang cette généreuse témérité. Chacun, après, crai-

gnant pour sa tête, n'a osé remuer. Pour se communiquer un dessein, il faut se réunir, il faut le concours de plusieurs pour l'exécuter; or, les méchans rois avertis des mouvemens qu'ils ont à craindre, brisent les premiers qui osent se déclarer. L'autorité injuste veille sans cesse, les générations qui ont suivi; nées dans l'esclavage, s'y sont habituées. On trouve moins dur ce qu'on supporte dès son enfance; enfin l'homme s'est cru fait pour l'esclavage: voilà où l'a réduit l'ignorance. J'en ai même entendu, & je rougis de le répéter, qui s'écrioient avec une espèce d'indignation: Vous verrez qu'il ne sera pas permis à un roi d'être despote dans ses états. Ce n'est point une personne du vil peuple qui le croiroit; c'est le sang, le plus beau sang de Lydie, qui se déshonore, & méconnoît ainsi sa source.

D'autres persuadés que leurs maux auroient une fin, ont supporté patiemment le joug, dans l'espérance de le voir brisé. Ils se sont trompés, se tromperont toujours; parce que l'homme est né crédule, ignorant & intéressé: mais s'il osoit mépriser la vie, quand elle est abjecte, l'esclavage finiroit.

Z E R B É S.

Tout ce que vous avez avancé prouve que l'esclavage est nécessaire; car tout le monde aime la vie.

L I S B E N E.

J'en ai bien peur; car tous les rois aiment l'indépendance.

Z E R B É S.

Vous vous trompez. Ne me suis-je pas donné des hommes éclairés, prudents, réfléchis, pour retenir la fougue de ma jeunesse. Puisque je consulte mon conseil, je ne suis pas indépendant?

L I S B E N E.

De qui votre conseil tient-il son pouvoir?

Z E R B É S.

De moi. L'autorité souveraine est la source de tout pouvoir.

L I S B E N E.

Avez-vous le droit de le confier à d'autres ? ou votre conseil regne-t-il nécessairement sous vos ordres ?

Z E R B É S.

Je puis, quand il me plaît, ôter la puissance, ou la donner ; & c'est en cela que je ressemble aux Dieux.

L I S B E N E.

Si votre conseil ne vouloit point se conformer à votre volonté, que feriez-vous ? Ne le casseriez-vous pas ?

Z E R B É S.

J'examinerois le poids de ses raisons ; l'équité seroit juge entre lui & moi.

L I S B E N E.

Et s'il prenoit fantaisie à l'équité, de se taire ?

Z E R B É S.

Il faudroit obéir à mes volontés. Mais c'est la chose impossible : mes intérêts sont réunis & confondus avec les siens, ainsi qu'avec ceux de mon peuple.

L I S B E N E.

Se trompe-t-on quelquefois ? n'est-on jamais opiniâtre ? n'avez-vous connu personne d'inflexible ?

Z E R B É S.

Personne encore n'a résisté à mes opinions. Je fais que l'erreur est de l'homme ; mais tous ceux que j'ai vus n'ont eu de sentimens que les miens.

L I S B E N E.

Puisque vous êtes homme, il est évident que vous participez aux foiblesses humaines, ainsi que nous. La nature accorde des privilèges ; mais toujours avec restriction. Sans le savoir, vous pourriez donc vous tromper, & vous affermir dans votre erreur avec l'opiniâtreté & l'amour-propre naturel au genre humain. Que fera votre conseil ?

Z E R B É S.

Se taire, obéir ; voilà ce qu'il auroit de mieux à faire.

L I S B E N E.

Dépendre de votre conseil, c'est donc ne dépendre que de vous-même ; & si votre volonté fait loi, il est clair

que vous pouvez sur nous tout ce que l'erreur, le caprice & les passions pourront sur vous. Vous affectez l'indépendance des Dieux : mais elle est inséparable de la sagesse qui fait tout, voit tout, prévoit tout & ne peut jamais s'obscurcir.

Z E R B É S.

Quand tout ceci doit-il finir ?

L I S B E N E.

Tous les hommes doivent vous obéir. Je donne volontiers l'exemple de la soumission & de la fidélité. J'aime & respecte notre jeune roi ; cela m'est commun avec tous les Lydiens ; mais il n'en est point dont le zèle soit plus vif ni plus docile.

Z E R B É S.

Je veux cependant que vous continuiez. Puisque le souverain a besoin d'un surveillant, où le choisirez-vous ?

L I S B E N E.

Parmi ceux qui ont intérêt de le devenir, & qui ont naturellement ce droit.

Z E R B É S.

Et ceux-là, quels sont ils ?

L I S B E N E.

Tous.

Z E R B É S.

Me voilà bien observé ! Ne pouvant confier ce soin à un corps particulier, qui détruiroit ma puissance pour abuser de la sienne, vous donnez à chacun de mes sujets le droit d'être mon mentor ! C'est être bien régenté pour un roi ! Combien me donnez vous de volontés pour les plier sous le caprice de tant d'autres volontés contradictoires ? Je n'en ai qu'une. Vous me proposez donc l'impossible ? Je suis délivré de mes mentors. Tandis qu'ils se disputeront, ma volonté secoue le joug, & je recouvre mon indépendance.

L I S B E N E.

Pas encore.

Z E R B É S.

Puisqu'aucun de mes sujets ne peut me commander, puisque tous ensemble ne le peuvent, puisqu'aucun corps intermédiaire ne le peut; je suis libre, indépendant, ou je cesse d'être roi.

L I S B E N E.

Vous serez libre, sans être indépendant & sans cesser d'être roi. Votre conseil de surveillans va se former. Ce n'est pas d'un seul homme que vous dépendrez : tous ne peuvent plus se rassembler d'une extrémité à l'autre du royaume, pour venir vous juger; mais chaque province enverra ses représentans, & leur union fera le signe de la volonté générale.

Z E R B É S.

Pour cette fois vous êtes un rebelle; vous me chassez de mon trône.

L I S B E N E.

Je veux au contraire vous y maintenir, mais dans l'éclat de la gloire & dans l'impuissance de rendre vous ou votre peuple victime d'une erreur.

Z E R B É S.

Si vos représentans font le signe de la volonté générale, ne font-ils pas roi? Si je vous ai bien compris, je n'étois roi que parce que j'étois le signe de cette volonté. Il est clair qu'en substituant ceux-là, vous me détrônez.

L I S B E N E.

Comme vous, ils représenteront la volonté générale; puisque chaque ville de chaque département aura muni de son pouvoir ceux qu'elle enverra.

Z E R B É S.

Et quel est son pouvoir? N'est-il pas inséparable de toute la nation? Puisque la nation ne peut se rassembler ni diviser son pouvoir, chaque ville, chaque province n'a donc que celui que je lui ai donné; jamais je ne lui en conférerai contre moi.

L I S B E N E.

L I S B E N E.

Le pouvoir de chaque ville est celui qu'elle avoit, que chaque particulier possédoit sur soi, lorsqu'ils vous en ont transmis une partie. Le pouvoir souverain n'est-il pas la réunion des pouvoirs particuliers ?

Z E R B É S.

Soit, puisque vous le voulez ; mais où cela aboutira-t-il ?

L I S B E N E.

A prouver que celui de la nation n'est pas indivisible ; que chaque partie de l'état, chaque ville, chaque province peut transmettre le sien à qui il lui plaira : la collection des représentans sera donc le signe de la volonté générale ; & lorsque leurs voix s'élèveront contre vous, c'est un peuple alors qui redemande au trône l'homme que la confiance & l'amour y avoient placé, pour faire régner la liberté sous l'empire auguste des lois. A cette voix majestueuse, à ce cri du corps politique, le roi rentre dans la classe primitive : ce n'est plus qu'un sujet couronné qui doit répondre à son maître. Ce maître, c'est le peuple ; il vit dans ses représentans, il vit par eux, comme vous les faites revivre, craindre & respecter à chacun des particuliers.

L I S B E N E.

La confiance d'un dépôt ne suppose-t-elle pas l'inspection sur ce dépôt ; le droit de le redemander, d'examiner si on ne le détériore pas ?

Z E R B É S.

Oui ; mais quelle différence !

L I S B E N E.

Il n'en est aucune : l'autorité est un dépôt. Chacun vous a confié sa propriété. Plus il est considérable, plus il est naturel d'en craindre l'altération.

Z E R B É S.

Il seroit ridicule que chaque individu vint me redemander le dépôt qu'il m'auroit confié. Celui de la nation est de même nature. Pourquoi auroit-elle un droit diffé-

rent ? Si l'un ne le peut pas , il est visible que la nation ne le peut non plus ; & si elle le peut , tous mes sujets peuvent venir compter le matin ou le soir avec moi , comme un laboureur avec son domestique , & moi avec mon ministre. LISBENE , vous avez des idées sublimes.

L I S B E N E.

Dans l'association générale , tous les intérêts ont été confondus , liés à la même cause & au même but. Un des moyens que la société se soutienne , c'est que tout concourt à l'établir. Ce détail immense , ces comptes que vous supposez du roi à chaque particulier , sont opposés à la nature même de la chose , mais il seroit encore plus opposé qu'il n'y eût jamais d'œil qui pénétrât l'administration ; elle pourroit bien vite passer les limites , & , comme le feu qui se consume lui-même , se détruire après que tous les malheurs publics lui auroient servi d'alimens. Ces comptes que vous trouvez toutefois si ridicules , ne les rendez-vous pas par vos ministres ? Vos tribunaux ne protègent-ils pas le foible contre les usurpations , contre la violence de l'injuste armé de la force , du crédit & de l'intrigue ? Que vous ont donné les peuples ? La réunion de leurs forces , pour écarter la violence sous votre conduite. Que leur devez-vous ? La justice qui écarte cette violence. Lorsqu'on vient la réclamer dans vos tribunaux , n'est-ce pas réclamer le pouvoir qu'on vous a donné ? & lorsque vous faites justice , n'est-ce pas un compte que vous rendez ? Cette idée pourroit bien ne pas être déjà si ridicule.

Z E R B É S.

Puisque toute autorité est un dépôt dont il faut répondre , à qui répondront vos représentans ? Les dispensez-vous de le faire ? N'êtes-vous armé d'austérité qu'envers les Rois ?

L I S B E N E.

Ils répondront à ceux qui les auront nommés.

Z E R B É S.

Quand , & comment ?

(35)
L I S B E N E.

Leurs fonctions remplies , d'autres les remplacent : il seroit dangereux que ce dépôt fût si long-tems entré les mêmes personnes ; elles pourroient se l'appropriér. C'est là le temps de la gloire ou de l'opprobre. C'est alors qu'éclate l'indignation ou la reconnoissance des citoyens. Rentrez dans la classe commune ; ils répondront aux accusateurs que l'amour du bien public armera contre eux.

Z E R B É S.

A quel tribunal les ferez-vous paroître.

L I S B E N E.

A celui qui veille à la sûreté publique dans chaque département.

Z E R B É S.

Ces tribunaux , qui les a établis ?

L I S B E N E.

Nous , ou la nation : il n'importe.

Z E R B É S.

La question ne me paroît pas si légère , & de la discussion de celle-là dépend la force ou la foiblesse de toutes vos raisons. Je me considère pour un moment établi uniquement pour faire observer les lois. Les moyens dépendent-ils de moi , ou me sont-ils prescrits ? Suis-je libre d'établir des tribunaux par-tout où il me plaît , pour suppléer où je ne puis être ? Si je n'ai pas ce pouvoir , je ne puis faire exécuter les lois ; si les tribunaux ne me sont pas soumis , à qui le seront-ils ? Ils ne peuvent être libres : deux puissances indépendantes & souveraines impliquent dans un état. La nation ne peut veiller sur eux : c'est bien assez de veiller sur moi. Si vous prétendez qu'elle nommera d'autres inspecteurs , qui inspectera ceux-ci ? & les inspecteurs de ces derniers n'étant pas incorruptibles , auront besoin d'autres inspecteurs qui ne le seront pas plus. En voilà une foule infinie : il faut donc revenir à moi. Je crois que vous conviendrez que leur existence dépend absolument de mon choix.

L I S B E N E.

Je ne puis le nier ; mais il faut qu'ils existent ; & leur suppression n'est pas plus possible que celle de la société.

Z E R B É S.

Les lois ne sont pas soumises à un tribunal plutôt qu'à un autre , pourvu qu'elles soient en vigueur. C'est tout ce que l'on peut me demander. La suppression ou l'érection d'un tribunal doit en être permise , car je dois avoir le choix des moyens ; puisqu'on me charge de l'entreprise.

L I S B E N E.

Cela me paroît juste ; mais crainte d'inconsequence, souffrez aussi que la nation vous dirige dans les moyens.

Z E R B É S.

Je ne le souffrirai jamais ; vous m'avez assez ôté de privileges , il faut que celui ci me reste.

L I S B E N E.

Puisque absolument vous le voulez , je vous l'abandonne , mais avec regret.

Z E R B É S.

Vous pouvez faire paroître vos représentans à un de mes tribunaux : je le supprime.

L I S B E N E.

Ils iront à un autre.

Z E R B É S.

Je le supprime encore ; & je le puis , je le veux.

L I S B E N E.

Vous en laisserez toutefois , ou vous en érigerez d'autres.

Z E R B É S.

Si vous y revenez , je les supprime , à mesure que j'en aurai besoin.

L I S B E N E.

De deux choses l'une : ou il sera permis d'obtenir justice , ou non. Si la crise est violente , si le général en souffre , vous n'êtes plus roi de Lydie.

Z E R B É S.

Cela seroit plus facile à désirer que dans l'exécution.

L I S B E N E.

L'un ne coûteroit gueres plus que l'autre. Quand un peuple entier rejette son monarque, le souverain n'est plus qu'une statue mutilée, sans âme & sans vie.

Z E R B É S.

Peut-être aussi tous les Lydiens ne penseroient pas comme vous.

L I S B E N E.

Tous, si vous supprimiez les tribunaux. La raison en est palpable : on n'a besoin des rois que pour rendre la justice.

Z E R B É S.

Il faut donc les laisser subsister, & le pouvoir que je leur ai confié, sera employé à examiner si vos représentans ont veillé exactement sur ma conduite : ainsi donc le pouvoir que j'aurai donné sera tourné contre moi ; voilà qui est hors de la nature.

L I S B E N E.

La même chose arrive tous les jours. Quand vous avez un procès, on ne vous le fait perdre que par l'autorité que vous avez transmise à d'autres.

Z E R B É S.

Eh bien, je suppose que vos représentans sont obligés de purger leur conduite. S'ils sont coupables, que leur ferez-vous ?

L I S B E N E.

Nous les ferons pendre, afin que leur supplice épouvante quiconque seroit tenté de les imiter.

Z E R B É S.

S'ils représentent la nation, si moi souverain, je n'ai que le pouvoir qu'on m'a donné ; lorsque mes tribunaux prononceront l'arrêt de mort, n'est-il pas évident que c'est la nation qui se condamne à être pendue ?

L I S B E N E.

Pas tout-à-fait ; leur personne est sacrée, tant qu'ils représentent la nation, parce que la nation se considère comme reproduite dans les membres qu'elle a choisis

pour cet effet ; lorsqu'on les pend , ils ne sont plus que des particuliers. Ce n'est point votre ministre à qui vous avez fait trancher la tête , mais l'homme qui avoit trahi l'état , & qui n'offroit plus qu'un traître.

Z E R B É S.

Je suppose vos représentans integres , & c'est beaucoup dire. Que me fera-t-on , si je ne les écoute pas ?

L I S B E N E.

Ils vous forceront.

Z E R B É S.

Et mes soldats ?

L I S B E N E.

Vous n'en aurez plus.

Z E R B É S.

Qui pourra me les ôter ?

L I S B E N E.

La nécessité. Il faut les payer ces soldats. On vous ôtera les taxes sur le peuple. C'est à l'assemblée des représentans à connoître les besoins de la nation. Sa voix seule , ses édits seront les seuls moyens qui puissent vous donner le droit de faire des levées d'hommes & d'argent.

Z E R B É S.

Vous jouez sans doute au roi dépouillé.

L I S B E N E.

Je le consacre au contraire , & je lui donne pour garde la nation entiere. Son autorité ainsi restreinte n'a plus de secousses à essuyer : c'est le premier homme de l'état ; mais il est juste que la collection l'emporte sur lui ; il leur obéit , mais tous lui obéissent séparément : & ce partage de l'autorité est assez beau pour satisfaire un roi qui veut n'être que juste & bon.

Z E R B É S.

Oui , je crois qu'il est beau d'être le très humble serviteur de vos représentans ; mais il est encore plus beau de ne dépendre que de soi.

L I S B E N E.

Cela n'est pas si sûr , pour le bien général. Tel éclairé ,

tel bon, tel juste que soit un homme , l'Etat est toujours hasardé entre ses mains ; c'est une trop vaste machine pour une seule tête ; & cette constitution est telle que le successeur d'un grand prince détruit presque toujours ce qu'avoit élevé le génie du premier. Dans un conseil permanent , composé de membres qui se succèdent , & qui ont vieilli dans les charges qui conduisent à l'honneur de cette magistrature , on a des projets suivis , tels que leur exécution demande souvent la durée de plusieurs siècles. On n'y fait rien au hasard , parce que tous ont intérêt de discuter à fond.

Z E R B É S.

Si cet intérêt les divise , voilà la nation qui s'égorge sous un roi absolu : tout suit la même impression.

L I S B E N E.

Dans une contagion , le même coup de vent la même impression désole aussi tout un climat. Mais la nation n'a point à craindre les élans fougueux d'un seul homme qui entraîne tout , & qui les perd également : tout s'y passe à la pluralité des suffrages ; les voix données , toute discussion finit. Songez qu'on ne perd jamais de vue le moment où on redevient particulier.

Z E R B É S.

Dans le conseil du prince , tout se passe aussi à la pluralité des suffrages.

L I S B E N E.

Mais sa volonté peut anéantir celle de tous les autres.

Z E R B É S.

Mais vos représentans ont des intérêts si opposés , qu'il faudroit un Dieu pour les concilier. Le peuple paroît vil à la noblesse ; celle-ci trop fastueuse , trop superbe au peuple , si tout se passe à la pluralité des voix , la noblesse est écrasée. Comment y remédieriez-vous ?

L I S B E N E.

Comme le peuple a ses intérêts , ils seront discutés par les représentans du peuple ; ceux de la noblesse par le conseil des nobles : chacun fait ce qui lui convient ; il est proposé.

Z E R B É S.

Et rejeté par le conseil dont les membres ont des intérêts opposés. Quel sera le point de réunion ?

L I S B E N E.

Vous-même ; vous tiendrez la balance entre ces deux parties.

Z E R B É S.

Si je favorise l'un aux dépens de l'autre ?

L I S B E N E.

Vous n'y avez aucun intérêt. Est ce la noblesse ? elle est trop nombreuse pour la gagner par des bienfaits : de plus, songez au temps où il faudra cesser d'être représentant.

Z E R B É S.

Comment puis-je tenir l'équilibre entre ces deux puissances , puisque vous m'avez mis dans leur dépendance ?

L I S B E N E.

Réunies , elles vous enchaînent ; c'est la nation qui commande : divisées , vous les liez par la force exécutive ; mais il faut que vous adoptiez le sentiment de l'une ou l'autre.

Z E R B É S.

Voilà qui me paroît bien étrange ! Cette dépendance mutuelle vous semble un chef-d'œuvre. Vous voulez que le roi dépende ; que l'une & l'autre partie de votre conseil dépendent d'une puissance aussi dépendante. Et de qui tout cela dépendra-t-il à la fin ?

L I S B E N E.

De la nation , dont les forces & les ordres sont émanés des deux cours.

Z E R B É S.

Et si je suis l'une , l'intérêt peut tout : la noblesse m'est déjà vendue par son état. Votre projet va troubler tout le royaume.

L I S B E N E.

La noblesse sait que vous n'afferviriez le peuple qu'à fin de faire retomber le joug sur toutes les classes. Elle s'en gardera bien. D'ailleurs , toutes les choses humaines ont

ont leurs bon & mauvais côté. Ici le bon l'emporte sur mauvais.

Z E R B É S.

De cette contradiction s'ourdit une source intarissable de murmures , de querelles , de séditions intestines. Au milieu de tout cela je ne suis rien.

L I S B E N E.

J'en vois ressortir la liberté , l'abondance , les lois & la prospérité : Et je ne vois plus en vous l'homme dangereux , qui d'un clin-d'œil pouvoit les faire évanouir ; vous devenez au contraire un des liens les plus utiles de l'état. Vous empêchez les dissensions continues , & vous exécutez les lois : fruits heureux de la concorde & de la liberté.

Z E R B É S.

Je vous pardonnerois de ne demander que la convocation & le rétablissement des états généraux ; mais je ne puis vous passer tous ces représentans , ni toutes vos représentations.

L I S B E N E.

Rétablir les états-généraux , c'est évoquer un fantôme. Pourroient-ils s'assembler sans votre ordre ? Ne pouviez-vous pas dissoudre d'un mot toutes les résolutions que vous prévoyiez devoir s'y prendre ? Car vous rompiez l'assemblée , ou vous aviez grand soin de ne pas la convoquer toutes les fois que vous le jugiez à propos. Par là , le pouvoir entier vous étoit réservé , ainsi que les abus qui en sont les suites ; & c'est une maxime que trop de désastres ont confirmée : que le pouvoir entre les mains d'un seul ressemble à ces couteaux tranchans , qui , en frappant la victime , frappent également un sacrificeur mal adroit. La victime toujours renaissante pour être immolée , c'est le peuple ; le sacrificeur immolé quelquefois lui même , c'est le roi. Puisque l'usage de l'autorité entière est si funeste , il faut donc la diviser ; & ce n'est qu'en passant par plusieurs mains , qu'elle pourra s'épurer. Transmise du peuple dans ses représen-

rans , chacun d'eux aura droit de veiller au gouvernement. L'intérêt qui pouvoit le perdre , va le conserver ; car tous les membres ne se réuniront pas pour en abuser , puisque les intérêts particuliers les séparent & les obligent de veiller l'un sur l'autre ; & sur-tout on n'oubliera pas l'instant où l'on cessera de représenter une partie de la souveraineté. La honte , la gloire sont de puissans motifs sur des hommes qui ne pourroient faire le mal impunément , & qui , par la petite durée de leur administration , n'auroient qu'une jouissance passagere , suivie des remords & des supplices. Un des avantages de cette constitution , qu'on ne peut trop apprécier , c'est d'ôter aux rois la puissance de faire la guerre.

Z E R B É S.

Vous voulez aussi m'ôter le pouvoir de vous défendre ? J'ai cru que je n'étois roi que pour cet objet.

L I S B E N E.

Je veux vous ôter le pouvoir de nuire. L'orgueil des rois a désolé la terre ; la vaine gloire a inondé de sang les sillons du laboureur ; & parce qu'un homme est vain & superbe , il n'est pas juste que chaque famille , en pleurant ses malheurs , ait aussi à gémir sur ceux des autres , & sur l'état. Trouvez-vous que cela soit injuste ? Nierez vous que l'orgueil n'ait plus ensanglanté la terre qu'une juste défense ?

Z E R B É S.

Qui donc aura le droit de faire la guerre ?

L I S B E N E.

Mes représentans , qui , par leur condition , sauront mieux si le fléau de la guerre convient aux peuples , que vous , qui n'avez de nos maux , de nos mœurs & de nos lois , quoique faites en votre nom , qu'une connoissance imparfaite : mais comme la paix est toujours un bien , vous serez libre de nous forcer à la recevoir. Nous vous donnons ce droit , sans en craindre les conséquences ?

Puisque la législation entre les mains d'un seul pourroit

établir le despotisme , imaginez bien que ce pouvoir passe encore à nos représentans.

Z E R B É S.

Voilà un roi bien puissant ! Dépouillé du droit de faire la guerre , vous m'ôtez aussi celui de faire des lois ? Privé du glaive de la justice & de la guerre , que devient toute ma puissance ? Elle est anéantie. Vous voulez qu'un roi ne puisse faire que du bien ? En m'ôtant la législation , vous m'ôtez le moyen le plus efficace qui fût au pouvoir des hommes.

L I S B E N E.

Nous vous privons de la source la plus féconde des malheurs. Les lois ne sont jamais indifférentes ; elles exigent la connoissance du climat , des mœurs & du caractère des peuples , & sur-tout de leurs besoins. Si vous savez tout cela , les représentans le sauront encore mieux que vous : mais vous pourriez l'ignorer ; ils ne le peuvent. Qui d'eux ou de vous doit donc avoir ce droit , si vous aimez les hommes ? Voilà le seul moyen d'être libres , & heureux. Le sommes-nous ? D'après les principes discutés ci dessus , il sera facile de prononcer ; il suffit d'un simple exposé de vos raisons & des miennes , ou plutôt de celle du peuple à qui j'ai prêté ma voix.

Nous convenons tous deux qu'il faut obéir aux lois.

Le peut-on dans une chose injuste ? Vous assurez qu'il seroit dangereux de le faire , & peut-être plus encore si on ne le faisoit pas , à cause de la liberté qu'on prendroit d'examiner le juste & l'injuste. J'ai prouvé que le but de la société étoit la justice , que l'obéissance dans une chose injuste y étoit contraire , comme tendant à dissoudre la société ; ce qui confirme la vérité de ce premier principe.

Ier. P R I N C I P E.

On ne doit point obéir aux puissances , dans ce qui est injuste.

Vous objectez qu'on ne pourra prévenir les murmures ;

ni les discussions , parce que chacun se forme à sa fantaisie une idée du juste & de l'injuste.

J'ai répondu que ces idées devoient être déterminées par les lois , à condition que tout le peuple auroit part à cette loi , d'après ce double principe.

I le. P R I N C I P E.

On obéit aisément aux lois qu'on s'est données.

II le. P R I N C I P E.

Une loi qui oblige celui qui n'a pu ni voulu y concourir , est arbitraire à son égard.

Vous objectez que tout un peuple ne peut concourir à une loi ; ce qui , selon vous , suffit pour légitimer toute volonté du souverain. Pour confirmer le troisième principe , j'ai prouvé que vous ne teniez votre pouvoir ni de votre épée , ni des dieux , parce que la force ne faisant point droit , celui de votre épée est nul ; parce que ce don qui vous est accordé par les dieux , vous seroit commun avec les autres puissances : le temps de la donation , & les conditions pourroient se trouver ; cela ne se trouve point : parce qu'enfin nous avons vu des puissances humaines se former par des moyens tout humains ; parce qu'il seroit ridicule que la divinité fût descendue des cieux , pour couronner bien des monstres. Vous ajoutez que c'est pour punir les peuples , ou éprouver le juste ; je réponds que ce moyen est indigne de la majesté divine ; puisqu'il enveloppe le juste avec le coupable ; que celui-ci pouvant plaire au roi méchant par la méchanceté même , échapperoit au glaive qui trancheroit les jours du juste. Vous êtes donc forcé de convenir de ces IVe. & Ve. principes.

I Ve. P R I N C I P E.

Toute puissance civile & politique vient des hommes.

Ve. P R I N C I P E.

Des êtres raisonnables n'ont pu se livrer à leur semblable qu'à des conditions.

Ire. C O N C L U S I O N.

Donc il existe un contrat social ; & comme un con-

trat oblige de part & d'autre, sous peine de nullité, il suit cette autre conséquence.

I Ie. CONCLUSION.

Que les sujets ne doivent plus obéissance au souverain qui viole les conditions du contrat.

II Ie. CONCLUSION.

Que les conditions du contrat ont dû être telles qu'elles fussent avantageuses au général.

IVe. CONCLUSION.

Donc toute action nuisible aux peuples, de la part des souverains, est une infraction manifeste, qui délie les sujets du serment de fidélité. (Ile. concl. du Ve. principe).

La liberté politique est l'état du citoyen qui vit en sûreté à l'abri de la violence, tant que ces conditions seront observées; & comme ces conditions ont formé les premières lois, il est constant qu'elles ne sont point arbitraires.

Donc, par opposition, une loi est arbitraire, lorsqu'elle n'est pas une suite des conditions du contrat primitif. C'est la confirmation du IVe. principe.

Vous convenez qu'il n'est plus de liberté, si on peut violer impunément ces premières lois; qu'on a droit d'y veiller. Or, qui peut avoir ce droit, si ce n'est le peuple qui y est seul intéressé, & qui les a données? Mais ce droit d'y veiller suppose le pouvoir de le faire: d'où suit ce VIe. principe.

V Ie. PRINCIPLE.

Par-tout où le peuple n'a plus le pouvoir de veiller à l'exécution du contrat; il n'est plus de liberté.

Ce principe suppose nécessairement celui-ci.

VIIe. PRINCIPLE.

Que le peuple, en formant le pacte de la société, s'est réservé le pouvoir de veiller à l'exécution.

Vous prétendez que les lois assurent la liberté, si l'honneur, la vertu, le patriotisme en sont les garans. Je vous ai réfuté, en vous prouvant l'insuffisance de

ces motifs, contre l'intérêt & les passions qui cherchent à les ébranler; j'ai ajouté qu'un roi rempli d'honneur de vertu, de patriotisme, pouvoit se tromper, soutenir son erreur par l'opiniâtreté; j'ai prouvé que des souverains méchans franchiroient aisément cette triple barrière d'où j'ai conclu que la vertu, l'honneur & le patriotisme ne suffisoient point pour assurer les lois, en conséquence la liberté: ce qui rend évident ce VIIIe. principe.

VIIIe. PRINCIPE.

Pour être libre, ce n'est pas assez d'avoir des lois; il faut encore le pouvoir de les maintenir.

Et comme la volonté d'un despote fait loi, il suit aussi qu'on doit ajouter au VIIIe. principe, qu'il faut que ces lois émanent du peuple.

IXe. PRINCIPE.

Toute loi doit émaner du peuple; sans quoi point de liberté. (I Ve. PRINCIPE.)

Vous objectez contre les VIe. & VIIe. principes, qu'un corps intermédiaire préposé pour veiller, si le souverain exécute les conditions du contrat, pourroit anéantir l'autorité du roi; que ce corps auroit une puissance égale à la sienne, plus forte ou plus foible; que dans le dernier cas, l'autorité du souverain anéantiroit celle de ce corps, & par-là c'eût été un ressort inutile dans le second; celle du souverain seroit anéantie, ce qui détruiroit les conditions du contrat: que le premier cas répugne, parce que dans l'état il y auroit deux puissances également souveraines; ce qui implique, parce qu'un des caractères de la souveraineté est l'indépendance. Vous supposez ensuite que le peuple vous l'a donnée, & qu'il n'a plus de droit à vous la redemander, dans quel cas que ce puisse être.

1°. Je réponds que c'est vous supposer toujours bon, sans caprices, sans erreurs, sans passions, infaillible en un mot. C'en est trop pour un homme: j'oppose à cet article les première & quatrième conclusions du cinquième principe: car si des êtres raisonnables n'ont pu

se livrer qu'à des conditions une fois violées , ils ne sont plus tenus à rien ; donc on a droit de vous redemander la couronne. J'ai ajouté qu'elle étoit inaliénable , par cela même qu'on peut la reprendre , par les conditions qui supposent que le souverain en a plutôt l'usufruit que la possession : d'où j'établis ce principe.

Xe. P R I N C I P E.

La couronne ou puissance souveraine est inaliénable de sa nature ; elle réside dans le peuple , & le roi n'en a que l'usufruit.

Quant à votre objection sur le corps intermédiaire entre vous & le peuple , je l'approuve ; mais il s'ensuit seulement que ce n'est point par une puissance différente de celle du peuple qu'on doit veiller au dépôt des lois : (*Voyez cinquième principe*).

Puisque la souveraineté est indépendante & qu'elle réside dans le peuple , ce n'est donc pas le peuple qui dépend du roi , mais le roi qui est dans la dépendance du peuple : c'est une conséquence du dixième principe.

P R E M I E R E C O N C L U S I O N.

Les rois sont dans la dépendance des peuples.

I Ie.

Puisque le peuple est souverain , les princes ne peuvent être regardés que sous la dénomination de ministres.

I I Ie.

Puisque le peuple est souverain , c'est donc au peuple à faire les lois.

I Ve.

Puisque les rois ne sont que des ministres , le peuple a donc sur eux l'autorité que les rois ont sur leurs propres ministres.

Et c'est la plus forte conséquence contre le pouvoir des rois.

Vous dites qu'ayant le droit de veiller sur les lois , cela vous donne le droit d'en faire de nouvelles ; ce droit vous donneroit celui d'anéantir toutes les anciennes. Vous ajoutez qu'il n'est point de lois fondamentales , que ce

n'est donc pas pour leur exécution qu'on a fait les rois.

Je vous réponds par mon cinquieme principe ; des êtres raisonnables n'ont pu se livrer qu'à des conditions ; & j'ajoute , ces lois subsistent ou non ; si elles sont , vous êtes fait pour y veiller ; si elles n'existent plus , c'est une preuve d'usurpation ; & comme on ne doit rien à la postérité de ceux qui ont trompé l'état , il s'ensuit ce principe terrible contre toutes les puissances de la terre.

Lorsqu'un roi viole le contrat social , on n'est plus tenu à rien envers ses descendans. Ce peut être une conclusion ajoutée au cinquieme principe : j'en ferai un onzieme.

X Ie. P R I N C I P E.

L'autorité des souverains nés d'un usurpateur , ou d'un roi qui a violé le pacte de société , a besoin d'une nouvelle sanction ; car elle ne peut être légitime.

C O N C L U S I O N.

Il n'est pas une seule puissance dans l'Asie , qui peut-être ne soit dans ce cas-là.

Vous attaquez la troisieme conclusion du dixieme principe , & le neuvieme sur le droit de législation fondée sur la souveraineté qui réside dans le peuple , & que j'ai prouvé être inaliénable. Vous supposez qu'on n'a fait les souverains que pour donner des lois , qu'il y auroit eu réclamation , si les rois l'eussent usurpée ; que la multitude capricieuse & ignorante n'est pas assez éclairée pour veiller à ses besoins.

X I Ie. P R I N C I P E.

Le tout ne doit pas être sacrifié à la partie : c'est ce qui arriveroit si les rois étoient législateurs ; du moins cela pourroit arriver. Il ne faut pour cela que se tromper & persister dans son erreur. Votre conseil vous guidera. Mais il tient son existence de vous , & il seroit possible que vous ne l'écoutassiez pas : or , si le tout ne doit pas être sacrifié à la partie , on doit conclure que ce sacrifice du tout ne doit pas même être possible ; donc vous ne devez pas avoir le droit de législation.

XIIIe. PRINCIPE.

Il y a plus de lumieres dans la société que dans le souverain.

PREMIERE CONSÉQUENCE.

Donc le peuple doit mieux connoître ses besoins, & les lois qui peuvent y remédier, que le roi: cette conséquence seule suffiroit pour donner au peuple la législation.

Vous dites qu'il y auroit eu réclamation; & comme on ne peut en assigner l'époque, vous prétendez jouir légitimement de votre droit pour prouver qu'il est imaginaire. Il ne faut que deux choses. L'une, qu'on n'a pu se donner qu'à des conditions, c'est le cinquieme principe; l'autre, que ces conditions emportent nécessairement le droit de législation, c'est mon douzieme principe: le tout seroit sacrifié à la partie, ou le pourroit être; le dixieme principe avec ses conséquences, est également opposé à vos prétentions; car la souveraineté réside dans le peuple; je l'ai prouvé: elle est inaliénable; je l'ai prouvé: toute loi doit émaner du peuple; je l'ai prouvé. (Voyez 9e, 10e, 11e, 12e & 13e principes avec les conclusions).

Si à ces motifs je vous prouve encore la possibilité d'une usurpation sans réclamation, j'aurois démontré qu'un droit incontestable du peuple est de faire des lois. Cette possibilité, je l'ai démontrée; elle est fondée sur l'ignorance, la crédulité & l'intérêt.

N'est-il pas possible qu'un roi partage les dépouilles de l'état avec les plus puissans, les seuls qui eussent pu le défendre? Si cela n'est point, expliquez-moi, comment s'est formé le despotisme que vous me dites haïr autant que moi. Voilà ce qu'a pu faire l'intérêt.

Le peuple, plein de confiance dans la famille d'un roi qui l'avoit bien servi, a-t-il pu soupçonner les projets tramés contre lui? Voilà l'ignorance & la crédulité.

Le roi armé de la force du soldat, n'aura-t-il pu écraser ceux qui auront remué les premiers? Cette crainte n'a-t-elle pu retenir les autres, & les empêcher de se

réunir ? Concours nécessaire à cette entreprise. La possibilité de l'usurpation , sans qu'on ait réclamé , est donc manifeste.

Après avoir démontré que le peuple est le seul législateur légitime , que le roi n'est que le dépositaire des lois qu'il pourroit enfreindre , j'ai établi l'ordre & les moyens nécessaires pour donner des lois , & veiller à leur sûreté.

Puisque le peuple est législateur , puisque c'est une nécessité de veiller sur l'exécution des lois , il faut que ce double droit soit exercé par le peuple , ou par ses agens ; j'ai prouvé que les rois qui représentent le peuple , seroient trop dangereux si on leur confioit ce soin. Vous m'avez prouvé qu'un corps intermédiaire , indépendant du peuple & du roi , ne pouvoit remplir cette fonction ; il faut donc que ce soit une autre puissance distincte de celle du roi & de ce corps mitoyen. Ce ne peut être que par les représentans du peuple , fondé sur ce principe.

X I Ve. P R I N C I P E.

La collection ne peut exercer son droit par elle-même , il faut donc quelqu'un qui la représente.

P R E M I E R E C O N C L U S I O N.

Donc , le pouvoir des représentans est l'image de la puissance du peuple.

Il suit de cette conclusion que tous les droits de la souveraineté doivent ressortir de ceux des représentans.

I l e. C O N C L U S I O N.

Donc , le pouvoir du roi en est émané ; ils sont en conséquence les juges légitimes des souverains , qui sont les signes des représentans , comme ceux ci sont l'image de la puissance du peuple.

Vous assurez que ces représentans auront plus d'inconvéniens que le pouvoir absolu.

J'ai répondu que le pouvoir absolu pouvoit abuser de l'intérêt général , parce qu'il est à vie & sans inspection , livré à lui seul ; que les représentans n'avoient au con-

traire ni le pouvoir ni l'intérêt de tromper ; qu'ils n'en avoient point le pouvoir , parce que tous les membres se lioient mutuellement , en s'observant l'un & l'autre ; qu'il n'étoit point de leur intérêt de mal verser , à cause de la nécessité de rentrer dans la classe commune , où , sujets de la loi , ils pourroient payer de leur sang , l'abus de leur ministere : d'où il suit ce quinzieme principe.

X Ve. P R I N C I P E.

Plus un pouvoir est divisé , moins il est à craindre.

P R E M I E R E. C O N C L U S I O N.

Le pouvoir absolu n'est donc à craindre , que parce qu'il n'est pas divisé.

Or , les dangers de la liberté sont proportionnels aux moyens qui peuvent la détruire.

I le. C O N C L U S I O N.

Donc , il y aura d'autant moins de liberté , que la puissance approchera du pouvoir absolu.

I I le. C O N C L U S I O N.

Donc , par-tout où se trouve le pouvoir absolu , il n'y a plus de liberté.

Mais la regle du pouvoir absolu se mesure par l'insuffisance des obstacles opposés à la volonté du souverain.

I V e. C O N C L U S I O N.

Donc , si rien dans l'état ne peut mettre un frein suffisant à la volonté , le pouvoir est absolu ; & par la troisieme conclusion , il n'y a plus de liberté.

S E C O N D E
S U I T EDES ENTRETIENS
DE ZERBÈS ET DE LISBENE.

VOICI le moment d'examiner si les Lydiens sont libres. Je jette un coup-d'œil rapide sur l'autorité de vos prédécesseurs; je vous vois sortir du fond de la Scythie comme des lions que presse une faim dévorante; vous tombez sur votre proie, que vous déchirez, pour la partager entre vous. Comme l'esprit de brigandage & de rapine fut le motif de cette conquête, je vois marcher sous les étendards du plus puissant, du plus courageux, peut-être du plus féroce, tous ceux qu'anime l'espérance du butin. Mais dans cette troupe de voleurs, je vois à l'ombre du trône fleurir l'égalité & la liberté. Nos chefs alors n'étoient que les premiers parmi les égaux. Je pourrois le prouver par cette multitude de guerres intestines, où les seigneurs unis & divisés tour à tour faisoient également la guerre pour & contre leur roi; cela seul suppose l'égalité, ou en approche beaucoup: en un mot, le pouvoir souverain, foible dans son origine, ressembloit à ces sources d'eau vive, qui mouillent tout au plus une arène stérile.

A peine ce ruisseau est-il échappé du vallon qui le renferme, qu'il acquiert de nouvelles forces. A chaque pas, il reçoit le tribut des ruisseaux qui tombent des collines, & déjà il menace le berger & les troupeaux. Mais son onde menaçante se perd tout-à-coup sous les sables. Il en

Fort, après un long trajet, plus majestueux qu'il ne fût jamais, pour se perdre de nouveau. Etonné des longs détours qu'il a parcourus dans les cavités de la terre, il reparoit au jour presque aussi foible qu'à sa source ; & ce n'est que long-temps après qu'il répare les eaux qu'il a perdues : mais comme si les réservoirs souterrains venoient verser leurs ondes dans son lit resserré, il franchit ses limites, s'ouvre impétueusement de nouvelles routes, & roule ses eaux majestueuses, jusqu'à ce qu'il se perde dans l'Océan. Voilà l'image des accroissemens & variations du pouvoir souverain en Lydie : foible sous la première race, dans son origine, il ne s'agrandit que pour se perdre à la fin de la même race. Ce feu languissant se ranime par les soins d'une autre famille ; il s'éteint avec elle ; enfin après plusieurs siècles de langueurs, je vois nos souverains étonnés eux-mêmes de leur puissance, écraser toutes les forces subalternes, qui tant de fois avoient balancé, & se perdre dans le sein du despotisme, où elle court à grand pas. Voilà l'histoire abrégée des changemens qu'a subits le pouvoir souverain en Lydie. Et vous voulez encore que nous soyons libres ? Ce pouvoir si différent de lui-même, le tenez-vous du peuple ?

Z E R B É S.

Non, mais je le tiens de la prudence de mes aïeux qui ont affoibli & détruit, après bien des maux, cette foule de tyrans subalternes, sous le joug desquels les peuples ne pouvoient respirer ; & c'est un service assez grand, Lydiens, pour mériter toute votre reconnoissance. Que feriez-vous du plus beau climat de la terre, si notre heureuse industrie n'avoit purgé cette terre si féconde en poisons ? Sans nous, auriez-vous un commerce, des arts, des manufactures ? Jouiriez-vous d'aucune commodité de la vie ?

L I S B E N E.

Ne vantez plus vos bienfaits ; ils nous privent du plus grand de tous les biens, le seul qui puisse toucher un mortel généreux : la liberté. Ce peuple qui vous admire,

étonné de voir un monarque si jeune, héritier des vertus de vos aïeux, attend, dans l'impatience du désir, le grand homme qui doit les effacer tous. Voulez-vous être notre Dieu tutélaire ? rendez-nous la liberté.

Z E R B É S.

Vous me demandez ce qui est en votre puissance : vous l'avez cette liberté.

L I S B E N E.

J'avois cru vous avoir persuadé le contraire. Les principes établis dans notre entretien subsistent dans leur entier ; vous ne pouvez le nier ; comparons-les avec ce que vous êtes & ce que vous devez être.

Z E R B É S.

Cela n'est pas nécessaire ; vous avez déjà fatigué ma patience : mais je vous permets de l'excéder une fois pour toutes , à condition de ne plus revenir à la charge. Si vous croyez fléchir ma volonté sous le poids de vos raisons , faites ; je vais me tenir inébranlable.

L I S B E N E.

On ne résiste point à l'évidence ; les sacrifices que vous avez à faire sont pénibles à l'amour-propre ; mais j'ai deux moyens puissans contre lesquels vous ne tiendrez pas ; votre cœur & votre raison.

Z E R B É S.

A la bonne heure.

L I S B E N E.

(XII^e. principe). Le tout ne doit pas être sacrifié à la partie ?

Z E R B É S.

Cela est juste.

L I S B E N E.

Rendez-nous donc la liberté, sinon, vous faites le sacrifice du tout à la partie.

Z E R B É S.

Oui, si je vous l'ôtois ; mais c'est la chose en question.

L I S B E N E.

(VI^e. principe). Par-tout où le peuple n'a plus le

pouvoir de veiller à l'exécution du pacte de société, il n'est plus de liberté. L'avons-nous ce pouvoir ?

Z E R B É S.

Non ; mais j'y supplée.

L I S B E N E.

Il n'est donc plus de liberté ? car le peuple , en formant ce contrat , s'est réservé le pouvoir de veiller à son exécution : c'est le septieme principe.

Z E R B É S.

Vous supposez encore ce qui est en question : il n'est point de contrat.

L I S B E N E.

(IV^e. principe). Toute puissance qui ne vient pas de Dieu , vient des hommes.

(V^e. principe). Or une collection d'êtres raisonnables n'a pu se livrer qu'à des conditions.

(Première conclusion du cinquieme principe). Il existe donc un contrat social.

Z E R B É S.

Vous supposez encore faux ; mon autorité vient de Dieu.

L I S B E N E.

J'ai prouvé suffisamment mon quatrieme principe. Deux mots vont le confirmer. Toute puissance vient d'en haut , ou aucune : car , pourquoi l'une plutôt que l'autre ? Nous en avons vu se former ici-bas : la vôtre est donc de même nature. Ainsi toute puissance vient des hommes ; ils n'ont pu se donner qu'à des conditions , puisque ce sont des êtres raisonnables : il existe donc primitivement un contrat social ; & comme nous n'avons plus le pouvoir de veiller à son exécution , il n'est donc plus de liberté ; le tout , en conséquence , est sacrifié à la partie.

Z E R B É S.

Vous supposez toujours faux. Des êtres raisonnables ont pu se livrer à ma bonne-foi , sans conditions. Voilà qui renverse tous vos principes.

L I S B E N E.

Des êtres raisonnables n'ont pu faire un acte qui ex-

posât la liberté de tous au caprice d'un seul. Or, s'ils n'eussent pas mis des conditions, leur liberté dépendroit de vos caprices, de vos erreurs, d'une passion.

Z E R B É S.

La chose eût pu arriver, si le souverain ne donnoit pas des lois, qu'il abroge selon les circonstances.

L I S B E N E.

Ce ne sont point là des conditions dignes d'une collection d'êtres raisonnables.

Septième principe. On n'est pas libre pour avoir des lois; il faut encore le pouvoir de les maintenir; car le pouvoir qui les établit peut les éluder. Que devient la liberté? Ce pouvoir n'est pas à nous. Il n'est donc plus de liberté: le tout est donc sacrifié à l'unité.

Ces lois lieront le souverain, ou le peuple seulement: si elles obligent le souverain, il faut que le peuple ait le pouvoir de les maintenir, (septième principe); ou plus de liberté. L'avons-nous ce pouvoir? Non: il n'est donc plus de liberté; si elles n'obligent que le peuple, il n'y a plus de liberté; car la loi d'un despote, telle tyrannique qu'on la suppose, oblige aussi le peuple: il n'est donc plus de liberté.

Puisqu'une loi donnée par le souverain, soit qu'elle l'oblige, (lorsqu'on n'a pas le pouvoir de maintenir la loi) soit qu'elle lie uniquement le peuple, n'assure point la liberté. Pour être libre, il faut donc qu'une loi émane du peuple, (c'est le neuvième principe). La loi émane-t-elle des Lydiens? Non: il n'est donc plus de liberté, & le tout est sacrifié à la partie.

Z E R B É S.

Je représente votre volonté: en cela on peut dire que la loi émane du peuple.

L I S B E N E.

Puisque vous représentez notre volonté, nous avons en conséquence le pouvoir d'examiner si vous la représentez bien. Où sont les Lydiens qui jouissent de ce droit? Aucun: ce n'est donc pas la volonté du peuple, mais la
vôtre

vôtre, que vous imposez aux Lydiens : il n'est donc plus de liberté ?

Z E R B É S.

Les Lydiens qui forment mon conseil, me représentent les besoins du peuple qui ne le peut lui-même ; car, selon vous, toute collection a besoin de représentans.

L I S B E N E.

Vous pouvez les supprimer & agir contradictoirement à leur volonté. Ils ne représentent donc pas le peuple qui doit avoir le pouvoir de contraindre à l'exécution des lois. Votre conseil n'a pas ce pouvoir ; donc il ne représente point le peuple : cependant il faut qu'il y ait des représentans qui aient force de contraindre ; car toute collection ne peut agir que par ses représentans, (quatorzième principe). Or, la Lydie n'a pas de tels représentans ; tout fléchit au contraire sous votre volonté ; le joug que vous suspendez, vous pouvez l'appesantir : donc il n'est plus de liberté.

Enfin, rien dans l'état ne peut s'opposer à votre volonté, que les mœurs, usages & coutumes qui réclament tacitement contre vous ; que vous n'osez choquer ouvertement ; mais vos aïeux les ont sâppés avec lenteur. Le temps nous apprendra jusqu'où vous & les vôtres vous pourrez les respecter. Mais ce foible obstacle est une force morte, qui ne vous retient qu'autant que vous vous respectez vous-même.

Z E R B É S.

Affurément jamais je ne les choquerai.

L I S B E N E.

Nous répondez-vous des vôtres ? Pour être bon & vertueux, pouvez-vous prononcer que vos descendans hériteront de votre vertu, ainsi que de votre puissance ? Si vous aimez vos peuples, si vous êtes vraiment grand, si vous êtes persuadé que l'existence & la liberté de vingt millions d'hommes doivent avoir un rempart plus assuré que la volonté d'un seul homme ; si vous croyez que le tout, comme vous en êtes convenu, ne doit pas être

H

sacrifié à l'unité; rendez la liberté aux Lydiens: si vous ne le faites pas, telle que soit votre bienfaisance, telles vertus que vous ayez, nous croirons que vous n'aimez que vous, & nous en aurons le droit. Telles précieuses que ces vertus soient à l'humanité, elles nous sont plus funestes qu'une tyrannie caractérisée. Qu'un monarque soit tyran de bonne foi, sa méchanceté n'a qu'un terme; le remède se tire du mal: on brise le joug, ou l'on périt à l'instant. Mais le souverain qui n'a qu'une bonté médiocre, foible dans ses vices comme dans ses vertus, ne produit pas de révolutions subites: on souffre d'une mort lente. Sous un tyran, l'état est dévoré d'un feu cruel, qui indique, par l'excès des tourmens, où doit se porter le remède. Sous un Roi ni bon ni méchant, un feu lent se glisse dans toutes les parties du corps politique; il se mine insensiblement pendant plusieurs générations; des siècles souvent s'écoulent, lorsque l'embrasement général le dévore tout-à-coup aussi tôt qu'il a éclaté.

Z E R B É S.

Que faire donc pour vous assurer la liberté, ce phantôme après lequel vous soupirez tous.

L I S B E N E.

(II. principe). On est libre, quand on obéit aux lois qu'on s'est données. (III. principe). La loi est arbitraire, si on n'a pu concourir à son établissement. Il faut donc que tous les membres participent à la législation; ce qui ne peut s'exécuter que par des représentans en qui réside le pouvoir de donner des lois, & de veiller à leur existence; ce qui suppose en eux, une indépendance totale, tant qu'ils représenteront, & un pouvoir sur vous.

Z E R B É S.

Sur moi? Je n'imaginois pas qu'on pût être si longtemps en délire.

L I S B E N E.

La souveraineté réside dans les peuples; c'est mon dixième principe: donc les Rois sont dans leur dépendance, en conséquence, dans celle de leurs représentans.

Z E R B É S.

Je vous le répète, je prétends ne dépendre de personne, & je veux que l'on dépende absolument de ma volonté; elle est juste, elle a pour objet votre bonheur; je fais mieux ce qu'il vous faut, que vous ne le savez vous-même : ainsi brisons là-dessus.

L I S B E N E.

Il y a plus de lumieres dans la société que dans le souverain; croyez-en un fidele sujet, qui n'a pas intérêt de vous tromper. Nous savons mieux ce qui nous convient que personne.

Z E R B É S.

Quoi que vous puissiez alléguer, je ne me dépouillerai pas pour vous; le peuple est fait pour les Rois.

L I S B E N E.

Cette maxime a fait le malheur des Rois aussi souvent que celui des peuples; elle mérite votre attention; mais vous êtes, si vous me permettez de vous le dire, dans un préjugé dangereux. Nous ne cherchons point à vous dépouiller d'une autorité confiée à vous & à vos ancêtres. Pour dépendre des lois, cessez-vous d'être souverain? Pourriez-vous regretter le pouvoir funeste de nuire à votre patrie; car elle est votre mere ainsi que la nôtre! Vous ferez tout le bien qu'un homme puisse faire, aidé des forces de ses semblables. L'autorité doit-elle avoir un autre objet? Si l'homme connoissoit sa foiblesse & ses véritables intérêts, il n'accepteroit, qu'en tremblant, un dépôt qui, dans ses mains, est le gage assuré de son bonheur, s'il le veut; de son malheur, s'il ose en abuser. Heureux le monarque qui seroit dans l'impossibilité de le faire! Malheureux qui en a le dangereux pouvoir! Etre honoré de tous, le premier des citoyens, l'instrument vénérable de la prospérité publique, le ministre des lois, l'homme de l'état, quels titres vous plairont, si ceux-là vous paroissent vulgaires?

Je ne veux point acquérir une nouvelle grandeur ; celle que j'ai me suffit.

L I S B E N E.

Si les victimes du despotisme pouvoient sortir de leurs tombeaux , & porter encore les empreintes sanglantes de leur esclavage , vous fréiriez de leur nombre ; regarde , vous diroient ces ombres malheureuses , voilà l'ouvrage de tes égaux ; & si ta vue pouvoit s'étendre sur tout ce globe , théâtre de nos infortunes , de l'injustice & de l'atrocité , tu le verrois tout couvert de ces hommes déplorables , qui jadis l'ont baigné de leurs larmes & de leur sang. La terre est trop resserrée pour contenir ses anciennes victimes. Pénètre , si tu peux , jusqu'aux enfers ; & par les sables de l'Océan , compte le nombre des malheureux que le despotisme y fit descendre : ne crois pas toutefois que le fer , les poisons , les échafauds aient terminé toutes nos destinées. Tel reçut de la nature la vertu , l'humanité , la justice , qui toutefois n'en fut pas moins funeste au genre humain ; tels ont cimenté , même par les plus brillantes qualités , l'autorité arbitraire qui nous a perdus. Ce poison s'est mêlé aux alimens les plus salubres ; & ce qui devoit porter la vie dans notre sang , n'y porta que la mort. Rois qui , sur vos égaux , étendez une autorité sans bornes , comptez les victimes du despotisme , & fréissez ! Jeune héros , qui viens de recevoir les rênes de l'état , ose t'ouvrir une carrière nouvelle ; garde-toi de suivre les traces de tes aïeux : égarés sur la route des autres monarques , ils ont , comme eux , aggravé le fardeau que l'homme doit porter. Ton cœur veut le bien ; sensible , homme & Roi , tu t'annonces par la grandeur & les bienfaits ; mais , si d'une main hardie , tu ne fais poser des bornes à ton autorité , tes bienfaits passeront comme l'ombre ; ta grandeur , loin de rendre le peuple heureux & libre , prépare dans les héritiers de ton sceptre les fers dont ils enchaîneront ce peuple que tu veux protéger. L'esclavage , quoique chargé de chaînes , traverse

ce globe avec la rapidité de la fleche. Ose lui fermer l'entrée de ton empire, il peut y pénétrer, & sapper dans un jour l'ouvrage que tes mains auront consacré à la justice, à l'honneur & aux vertus. Il désoleroit tes états. Sois certain qu'après avoir dévoré le peuple; ce monstre n'épargneroit pas le monarque: prévien donc leur chute, & celle des peuples. Que la puissance absolue serve une fois au bonheur du monde. Apprends au vulgaire des rois que la puissance de gouverner, de régir les états, ne peut rassurer le genre humain, qu'en se privant de la puissance de nuire.

Tel seroit le discours de ces ombres que le despotisme précipite dans les enfers: & voici ce que pourroit vous dire un homme qui aime votre gloire plus que sa vie.

Quelle pensez-vous que soit la destinée de l'homme? Dieu ne le fit-il si grand, si noble, si élevé au-dessus de toutes les créatures, qu'afin de l'avilir sous les caprices d'un tyran féroce? Je suis bon, direz-vous; plus homme encore que monarque. Qu'importe votre bonté, si vous laissez le chemin ouvert à la tyrannie? Ce que vous ne ferez point, peut-être votre successeur l'osera. Les enfans sont héritiers de la gloire de leur pere; & celui ci anticipant sur l'avenir, jouit de celle de ses enfans. S'ils ne méritent que l'opprobre, ne réjaillit-il pas sur lui? Il remonte à travers les générations écoulées, pour flétrir la racine, après avoir flétri les branches; & c'est ainsi qu'un homme bon devient un tyran, lorsque les tyrans sont nés de lui, & que sans les approuver, il leur en a laissé les moyens. Pensez-vous qu'un homme ne soit point coupable du mal qu'il permet, & qu'il peut empêcher? Si des assassins égorgeoient un homme sous vos yeux, qu'il ne vous en coûtât qu'un mot pour lui sauver la vie, si vous ne le faisiez pas, quel homme seriez-vous? Son assassin. Eh bien? tout le sang qui coula sous le glaive des despotes, fut versé par les mains de tous les rois qui pouvoient prévenir le despotisme, & ne l'ont pas fait?

comme on vous imputera celui des Lydiens, dont la même cause ouvrira la source. Et que pensez-vous d'un assassin ? C'est un monstre, sans doute. Que penserez-vous donc de celui qui étendra ses meurtres jusqu'à la postérité la plus reculée ? Vous n'osez prononcer ? Mais cet homme de sang est tout roi, qui, pouvant écarter le despotisme, lui permet d'entrer, l'agneau que vos étables ont nourri, vous détournez les yeux, quand on l'immole ; la pitié vous resserre le cœur, en le livrant au boucher. Ne lui plongez-vous pas le couteau dans la gorge ? Si frapper de mort la brebis qui vous donna sa toison, pouvoit être un crime, vous en seriez comptable : & frapper tout un peuple, ne seroit rien ! Laisser aux méchans les poignards qu'on peut leur ôter, & dire froidement, je ne suis pas l'assassin de mon peuple, c'est n'être pas coupable ! Si cet agneau qui va tomber sous le fer, pouvoit, par les efforts de la douleur, acquérir les sons d'une voix humaine : Ingrats ! diroit il à l'homme, tu massacres de ta propre main, l'être innocent qui te revêt de sa toison ? Chaque année voit tomber mon tribut sous tes ciseaux ; la mort est le prix de mes bienfaits ; le gage de la reconnaissance est le poignard que tu enfonces dans mon sein palpitant ; ta main perfide me combloit de caresses. Etoit-ce pour me livrer au boucher ? Que ne me laissois-tu brouter l'herbe des champs ? Je crus bonnement qu'en me renfermant sous le toit qui te couvre, tu voulois protéger ma faiblesse contre la faim & le froid : j'osai me confier à tes soins ; j'accourrois à ta voix, je caressois tes mains, ces mains qui vont me déchirer les entrailles. Mon protecteur réserve, sans doute, le même sort aux malheureux à qui j'ai donné le jour ! Heureux, si ta main cruelle avoit prévenu ma triste fécondité !

Cet agneau n'est-il pas l'emblème des peuples ? & le boucher, qui désignera-t-il ? Le despote. O vous, qui que vous soyez, qui gouvernez la fortune des peuples, quand ils se sont livrés à vous, songez quel étoit leur espoir ? Celui d'être moins malheureux sous votre ap-

pui , & d'échapper , s'il étoit possible , à la triste condition humaine ? Que n'ont-ils pas fait , pour vous y engager ? Dans leur ivresse , ils vous ont pris pour de dieux ! De leurs fortunes réunies , ils ont enflé la vôtre. Biens , respects , hommages , dévouement , ils vous ont tout donné ; le droit de glaive , le plus terrible que l'homme puisse accorder à son semblable sur lui-même ; ils vous l'ont donné. Le champ fertilisé par les sueurs & les travaux de l'homme rustique verse ses moissons dans vos greniers : ses richesses ne tombent sous la faucille du laboureur , que pour augmenter votre puissance ; l'industrie , les talens , le génie , les arts , tout se dépouille en votre faveur. Comment y répondrez-vous ? En oubliant votre nature , votre destination. Les dons de la reconnaissance qui vous invite à protéger , ne vous paroissent qu'un tribut que nous devons à votre rang , sans songer à quelles conditions ; & votre pouvoir , s'il n'est absolu , paroît vil à vos yeux. Mais pour avoir fait une idole , doit-on l'adorer. Le statuaire devient-il idolâtre de sa statue ? Comment l'Egyptien n'eût-il pas fait un dieu du crocodile , si l'abus du pouvoir , si l'amour de la destruction donnent des droits à l'apothéose ?

Tyrans de la terre , souffrez que ma voix vous rappelle à votre état ? Lorsque la fièvre brûle votre sang , oublierez-vous que vous n'êtes que des hommes ? Tel que soit votre délire , la douleur vous rappelle ce souvenir importun : & vous voudriez qu'un homme fût un Dieu ? Asservis comme nous à la foiblesse commune de la fragile nature , avez-vous pu songer qu'elle n'avoit fécondé les êtres que pour les jeter dans votre dépendance : plus puissans , plus absolus qu'elle-même , vous voulez régner sans conditions : vous ordonnez ; & vous prétendez qu'à votre voix , tout rentre dans le néant. Plus barbares , plus cruels que ces dieux dont les autels sont teints du sang des victimes humaines , vous exigez qu'un homme ; que dis-je ? que tout un peuple s'immole à vos caprices. Lorsque le bruit de la foudre ébranle les voûtes des

dieux ; mon ame consternée reconnoît un Etre digne de porter cette foudre. Je frémis & je l'adore : mais lorsque je vous vois surpasser la foiblesse de vos esclaves , vous n'êtes plus des dieux , je ne vois en vous que des hommes vulgaires , cachés sous un masque de sang ; & je vous dis mortels. Qui vous donna le droit de commander à vos égaux ? Qui vous permit le libre exercice de la tyrannie ? Est-ce la nature de l'homme ? Je suis homme comme vous. Est-ce le courage , la force ? Personne de nous ne voudroit vous le céder. La mollesse vous donne-t-elle ce droit ? Mais à mes yeux elle vous rend méprisable. La cruauté , la tyrannie , le vice ? Mais c'est là l'effet de l'impunité , de notre patience , & peut être de notre lâcheté. Seroit-ce en effet notre lâcheté ? Mais la violence est encore plus méprisable. Les dieux peut-être jamais ont-ils protégé le crime & la destruction ? & leur ouvrage est-il si vil à leurs yeux , qu'il leur paroisse digne d'être flétri par l'esclavage ? Nous , peut-être , avons donné ce droit. Grands Dieux ! qu'osez-vous dire ? Sachez au contraire que le seul droit que vous ayez , c'est la bienfaisance , l'humanité , l'honneur , voilà ce qui éleva votre trône , voilà ce qui doit le soutenir. Mais sachez qu'un pouvoir qui vient du peuple est , de sa nature , dans la dépendance du peuple ;

Que les rois n'en font que les ministres , & qu'on a sur eux le pouvoir qu'ils ont sur leurs ministres , (dixième principe) ; qu'on ne doit rien aux usurpateurs , rien à leurs descendans ; que leur autorité même , pour être légitime , a besoin d'une nouvelle sanction , (onzième principe) ;

Que cette autorité ne peut être juste , tant qu'elle a le pouvoir de nuire , (quinzième principe) ; que le seul moyen de l'en dépouiller est de la diviser ;

Qu'elle sera injuste , arbitraire , si elle n'est point l'organe du peuple , & que le seul moyen de la rendre telle , est de rendre la législation au peuple , qui l'exercera par ses représentans.

Voilà

Voilà ce qu'on diroit aux puissances , si on s'élevoit au-dessus des craintes de la mort. Celles qui voudroient le bien , étonnées qu'il y eut encore un homme assez ami de l'humanité pour en faire venger les droits , applaudiroient à sa fermeté ; si elle étoit juste , pardonneroient son erreur , si ce pouvoit en être une. Cet homme , ce seroit moi ; cette puissance qui aime le bien , c'est vous , qui savez que les grands objets échauffent l'imagination.

Z E R B É S.

Cela peut être ; mais ils n'engagent pas à manquer de respect aux puissances : au reste , votre projet est bon ou mauvais. Bon , je serois injuste de vous punir ; mauvais , je serois plus fou que vous avec toutes vos idées : car elles tomberont dans l'oubli que tout mauvais projet mérite ; ainsi je vous pardonne.

TROISIEME
S U I T E

DES ENTRETIENS
DE ZERBÈS ET DE LISBENE.

Z E R B È S.

J'AVOIS résolu de ne plus disputer avec vous ; votre familiarité avec les rois mes sembloit outrageante à leur majesté , & je trouvois vos réflexions sur notre pouvoir si audacieuses , que j'ai balancé long temps , si je ne vous ferois pas percer la langue d'un fer chaud. Heureusement pour vous , j'ai trouvé des raisons si fortes contre votre détestable système , qu'il me suffira de vous les exposer , pour détruire toutes les vôtres. Ce sera votre seul supplice : je vous condamne à avoir tort , & je devois commencer par là. Si je vous ai bien compris , vous ne rejetez le pouvoir des rois , que pour introduire vos représentans ; mais votre plan anéantit le peuple , la ou noblesse par les distinctions établies entre ces deux ordres.

L I S B E N E.

S'il n'y avoit que deux pouvoirs dans l'état , la destruction de l'un suivroit l'élevation de l'autre. Je conçois que le peuple & les nobles livrés à leurs propres forces se balanceront quelque temps , mais qu'à la fin l'équilibre sera rompu : aussi rien de plus tumultueux , de plus flottant que l'esprit d'une république. On ne fait qu'un saut de la démocratie à l'aristocratie , du gouvernement des

nobles à celui du peuple. Il n'est pas possible que l'un des deux ordres n'empie'te sur l'autre.

Z E R B É S.

Telles seroient les suites de votre projet : il y auroit sans cesse opposition de l'un à l'autre ; on écriroit , on se menacerait , on finiroit par s'égorger. Les représentans du peuple , jaloux des représentans des nobles , offriroient dans leurs disputes la représentation de deux armées toujours prêtes à se charger.

L I S B E N E.

Non pas dans une monarchie bien constituée , où le pouvoir du monarque , joint à l'un des pouvoirs divisés , fait nécessairement plier l'autre.

Z E R B É S.

Cela n'ôte point les factions ; au lieu d'un conflit entre deux pouvoirs , le combat s'échauffe entre trois. Vous ne vous tirerez jamais de là ; & c'est où je vous attends.

L I S B E N E.

Si je ne puis soulever l'obstacle , je puis au moins le rouler de côté. Otez les nobles , il n'y a plus de dispute.

Z E R B É S.

Je devois m'attendre à ce nouveau rêve , & je suis étonné que je ne l'aie pas prévu. Mais trouverez-vous beaucoup de personnes de votre opinion , beaucoup qui doivent l'adopter ?

L I S B E N E.

Tous les petits , tout ce qui est peuple , presque toute la nation. On n'aime que ses égaux. Il est trop prouvé que la noblesse a cherché par-tout à écraser le peuple , conjuré de tout temps à écraser la noblesse , quand il le peut. Si on ne peut détruire la cause des divisions que par ce moyen , il devient légitime & nécessaire ; légitime , puisque le petit nombre ne doit point s'opposer au bonheur de tous ; nécessaire , puisque c'est selon vous l'unique moyen de l'établir.

Z E R B É S.

Selon moi ? Il seroit plaissant qu'un monarque se privât de ses véritables appuis. Le soutien du trône , n'est-ce pas la noblesse ?

L I S B E N E.

Ce n'est pas elle qui cultive les terres , qui produit les arts , vivifie le commerce & l'industrie : uniquement occupée de la guerre , elle ne sert l'état que moins directement , & c'est elle qui en a tous les avantages. D'autres le peuvent comme elle , & peut-être mieux : elle n'est donc pas nécessaire ; mais elle rend plus sensible , plus onéreuse la condition du peuple. Selon vous elle causeroit des dissensions dans le plan de gouvernement que je propose. Elle n'est donc pas nécessaire : le plus grand bien qu'elle puisse faire , c'est d'y être inutile , dangereuse , dans toute supposition fondée sur le bien public.

Z E R B É S.

Singulière façon de prouver vos paradoxes ! La noblesse est inutile dans votre projet de réforme : donc elle n'est pas légitime ; donc elle n'est pas nécessaire !

L I S B E N E.

Sans doute , puisque j'ai prouvé que votre constitution blessoit le droit de tous , en ne laissant aux citoyens que la possibilité d'une liberté précaire ; puisque le seul moyen d'être libre est de vivre sous des loix indépendantes de la volonté d'un seul ; puisque cela ne peut avoir lieu que dans le cas où les monarques , soumis aux représentans , n'ont de droit que celui qu'ils en reçoivent ; puisque dans cette dernière constitution , la seule , comme je l'ai prouvé , ou le tout , n'est point sacrifiée à la partie ; votre noblesse devient si dangereuse , il faut donc l'exclure.

Z E R B É S.

Tous les citoyens deviendroient égaux ; cette égalité est impossible ; vous êtes dans l'erreur.

L I S B E N E.

Si l'inégalité des conditions entroit dans les vues de la nature , plus elle seroit grande , plus ses vues seroient remplies. Ainsi , le meilleur de tous les gouvernemens seroit celui où une classe de citoyens seroit l'esclave de l'autre. Impossible !

Z E R B É S.

Il est une vérité entre ces deux extrêmes , l'inégalité successive qui se voit dans mon royaume ; le der-

nier des citoyens tient le premier chaînon : je suis le dernier.

L I S B E N E.

Cette inégalité n'est point celle que je condamne ; la force physique , les talens , l'industrie produisent cette inégalité ; elle est nécessaire ; mais dans vos états elle est bien différente. Les distinctions , pour être justes & naturelles , ne doivent blesser le droit de personne ; & ce droit fondé sur la nature de l'homme , est violé sans cesse dans notre Lydie , par les privilèges extorqués dont jouit notre noblesse.

Z E R B É S.

Je ne vous conçois pas : j'avois toujours ouï dire que dans tous les gouvernemens la noblesse étoit le plus ferme appui du trône. Mais je n'imaginois point que les distinctions méritées par des services fussent une injure à la société. Ce point mérite vos réflexions !

L I S B E N E.

L'appui du trône ; soit. Celui du peuple , c'est une autre question , déjà résolue dans nos entretiens. L'homme qui fait le pacte de société a-t-il un droit égal à ce pacte , ou non ?

Z E R B É S.

Je soutiens que non. Ils ne peuvent tous avoir le même droit ; car leur mise n'est pas égale : l'un a pour lui la force physique , tel autre les lumières de l'esprit ; & ces qualités sont tellement variées dans les individus , que l'on pourroit assigner le point où tel homme devient un être supérieur , tel autre inférieur à son espèce. Il n'est pas possible que ces moyens différens n'introduisent une prodigieuse inégalité dans la masse des services rendus à la société , & dans les récompenses qui doivent leur être proportionnelles. Les distinctions ne sont pas , comme vous le voyez , contraires au droit de l'homme , puisqu'elles dérivent de l'institution & de la nature même de la société. La noblesse est donc nécessaire ; si votre projet la détruit , il est donc opposé au bien de la société.

L I S B E N E.

Puisque les récompenses doivent être proportion-

nées aux services rendus, celui qui n'a rien mérité n'y a donc aucun droit, & les distinctions qui lui seroient accordées, seroient une injure à tous les autres citoyens: donc toute noblesse héréditaire peut être dans ce cas: lorsque le prix du service est donné avec le sang, on se dispense volontiers de mériter ce qu'on possède déjà. Je fais que vous m'objecterez que ceci fut un effet de la reconnoissance des souverains, mais qui n'a rien fait pour l'état; n'a personnellement aucun droit à être distingué des autres citoyens. Voilà qui peut réduire à rien votre noblesse.

Z E R B É S.

Ne sert-elle pas tous les jours dans les armées cette même patrie qui rendit justice à ses ayeux, & les honore dans ses descendants.

L I S B E N E.

Tout citoyen, tout soldat sert aussi l'état: les distinctions ne doivent donc s'accorder qu'à l'éminence des services. Je n'entrerai pas dans la discussion des moyens qui conduisent à l'illustration. Si le mérite fit les nobles, l'intrigue, la bassesse & le crime, ont fait plus d'un homme d'honneur; & il est beaucoup de familles où l'on se pique de perpétuer cette espèce d'honneur héréditaire qu'on s'est approprié par de nouveaux moyens. Je me retrancherai à vous demander ce que vous m'avez déjà accordé. Lorsque les sacrifices sont égaux, les avantages doivent-ils l'être aussi?

Z E R B É S.

Rien de plus juste.

L I S B E N E.

Quel sacrifice avons-nous fait en constituant la société? N'est-ce pas une partie de la liberté naturelle, & la soumission de notre volonté à la volonté générale?

Z E R B É S.

Cela est encore vrai.

L I S B E N E.

La liberté, la volonté de chaque individu, n'est-elle pas d'un prix égal à nos propres yeux?

Z E R B É S.

Vous concluez donc que les hommes ont fait des sacrifices dans la plus stricte égalité.

L I S B E N E.

Et qu'ils ont strictement le même droit , à cause de cette égalité de sacrifices.

Z E R B É S.

Cela ne peut être.

L I S B E N E.

C'est l'intention de la nature ; puisque tous les hommes estiment également leur volonté & leur liberté. Donc , tout ce qui déroge à cette égalité , est un attentat contre la société : aussi , pouvez-vous imputer tous les malheurs du monde à cette cause. Ce sont les distinctions accordées à quelques individus qui ont donné naissance à la fermentation de toutes les passions ; & ces passions sont trop connues par leurs effets bons & mauvais , pour ignorer à quels dangers elles exposent les particuliers & les états.

Z E R B É S.

Ces passions sont nécessaires , puisque sans elles l'homme tomberoit dans une léthargie destructive.

L I S B E N E.

Le meurtre , l'avarice , l'ambition , la cruauté , la jalousie , toutes ces passions , ou leurs effets , ne sont pas fort utiles , je crois. Leur cause doit donc être retranchée. Otez donc les distinctions , & songez que la société , s'il doit y'en avoir d'autres que celles que donnent par la reconnaissance & l'ivresse d'un peuple qui voit son appui dans l'égal d'un de ses égaux ; songez , dis-je , que ces distinctions doivent être personnelles. C'est plutôt un effet de la considération publique , qu'une autorité supérieure. Au-delà de ces bornes , toute distinction devient vicieuse.

Z E R B É S.

Comment voulez-vous qu'un général d'armée , un juge , un grand prêtre ne soient pas munis d'un pouvoir plus grand que n'est celui de soldat , de l'accusé & du ministre subalterne de la religion ?

L I S B E N E.

Un général représente le pouvoir de tous qu'on lui confie ; le juge , le pontife sont munis du même dépôt ; mais ce pouvoir leur est étranger ; cette distinction n'est que passagère : elle tire sa source de la nécessité

même , & de la nature des sociétés. Qu'il n'y ait dans l'état que ces sortes de distinctions , vous n'aurez plus à craindre les factions parmi les représentans. J'ai prouvé qu'ils étoient nécessaires ; si vous croyez que la noblesse y soit un obstacle , je vous l'abandonne.

Z E R B É S.

Je vais consulter ma noblesse sur votre proposition ; elle aime le bien public ; elle ne manquera pas d'applaudir à un projet si utile aux nobles , & surtout aux rois.

L I S B E N E.

Mais les peuples...

Z E R B É S.

Sachez , Lisbene , que les peuples sont faits pour servir les nobles , pour défendre les rois ; & nous , pour punir quiconque ose penser comme vous.

Nota. Le manuscrit rapporte que Lisbene garda le silence en présence de son roi ; mais avec sa femme il disoit en soupirant : je me suis bien trompé ; ce Zerbés ressemble donc à tous les autres ?

F I N.

